

## Károlyi Alajos pesti palotájának belső kialakítása és gyűjteménye

### II.

#### Bevezetés

Tanulmányom Károlyi Alajos egykori pesti, Esterházy utcai (ma Pollack Mihály téri) palotájának történetét, belső kialakítását bemutató korábbi dolgozatomra épül, illetve azt egészíti ki a palota gyűjteményére vonatkozó adatokkal.<sup>1</sup> Vizsgálatom középpontjában az épület egykori berendezéséhez tartozó műtárgyak állnak. Legfontosabb forrásaimat ez alkalommal is a palota 1890-es és 1901-es hitbizományi leltárai, archív fényképfelvételek, illetve különböző aukciós katalógusok képezik. A hangsúlyt elsősorban a festményekre helyezem, melyek zöme 19. századi modern alkotás, kisebb része pedig családi portré. A leltárak ezeknek nemcsak az alkotóit és témájukat nevezik meg, hanem tartalmazzák a méreteiket is. A legnehezebben azonosítható tárgycsoportot a bútorok és különböző lakberendezési tárgyak képezik, melyeket ugyan ismertetnek a palota leltárai, ám sok esetben nem feleltethetők meg az archív fotókon látható tárgyakkal. Ugyanez érvényes a nagyszámú ezüstdarabokra és porcelánra is, annak a néhány színvonalasabb, megkülönböztetett értéket képviselő darabnak a kivételével, amelyek – a leírásokból és/vagy fényképekről ismert – egyedi jellegzetessége, kialakítása vagy felirata a későbbiekben azonosításukra szolgálhat.

A kutatás során tisztázódott, hogy a palota legjelentősebb ingóságait, elsősorban festményeket, 1944 tavaszán a fenyegető légítámadások miatt a hitbizomány váro-

mányosa, Károlyi Sándor (1904–1988) három bútorszállító vasúti kocsival a felvidéki Tótmegyerrre (Palárikovo) szállíttatta.<sup>2</sup> Károlyi Sándor ide, a tótmegyeri kastélyba vonult vissza ifjú családjával együtt, nem messze Stomfától (Stupava), ahol szülei, Károlyi II. Lajos (1872–1965) és Széchenyi Hanna laktak. Rövidesen azonban, 1945. április 1-jén, mindannyian menekülni kényszerültek.<sup>3</sup> Az utazás megszervezését és a műtárgyak értékesítését, amiből utazási és mindennapi költségeiket kívánták fedezni, a család stomfai jószágigazgatója, Toperczér Dezső vette kézbe. Toperczér valószínűleg nemcsak a Budapestről származó, hanem a tótmegyeri és stomfai kastélyban található, jelentősebb értéket is képviselő műtárgyak kiviteléről is gondoskodott, később pedig ugyancsak ő szervezte meg értékesítésüket. A leszármazottak elmondása szerint a műtárgyakat előbb Baselbe, az ottani vámmentes állomásra szállították, és egy ideig ott is raktározták.<sup>4</sup>

Az eddig előkerült szórványos adatok szerint a tárgyak jelentős része az ötvenes évek elején műtárgypiacra került. A gyűjtemény nagy részének eladását a berni Jürg Stuker Galéria és Aukciósház vállalta fel és bonyolította le 1950-ben és 1951-ben.<sup>5</sup>

1950-ben Károlyi (II.) Lajos díszkönyvtára és ezüstyűjteménye került kalapács alá. A 141 tételes könyvtár túlnyomórészt 17–18. századi aranyozott, barna és vörös szattján- és borjúbőr kötéses köteteket tartalmazott. Többségüket címer díszítette, a Károlyi családé mellett több köteten „Kaunitz miniszter” (feltehetően

\* A tanulmány a Nemzeti Kutatási, Fejlesztési és Innovációs Hivatal támogatásával az NKFI Alapból valósult meg (PD-121145).

1 BARA JÚLIA: Károlyi Alajos pesti palotájának belső kialakítása és gyűjteménye, I. *Ars Hungarica*, 44. 2018. 3. sz. 321–355.

2 MNL OL, P 2225 Károlyi II. Lajos, majd Károlyi II. Sándor uradalmi főpénztára és központi ügyészsége, 2. d., 2. tétel, ff. 148–149.

3 MÁRTA JONES-SENNYEV: *Életem képei*. H. n., K. n., 2010. 31–46.

4 Károlyi József közlése nyomán.

5 GALERIE JÜRIG STUKER: *Auktion XXI [Antike Pracht-Bibliothek und Silberschatz des Grafen Ludwig Karolyi. Schweizer Fayence-Sammlung, Schweizer Glas-Sammlung, Stiche, Waffen, Möbel, Bronzen etc.]*. Bern, 1950; GALERIE JÜRIG STUKER: *Auktion XXIV [Grosse Sammlung Schweizer Stiche, Bibliothek E. L. Kirchner, Gemälde und Silberschatz (II. Teil) des Grafen Ludwig Karolyi, Bedeutender Westschweizer Nachlass]*. Bern, 1951.

Wenzel Anton von Kaunitz-Rietberg) hercegi címere, egyiken pedig a Carszkoje Szelo-i cári könyvtár címere volt látható. Ugyanehhez a gyűjteményhez portrékról, festményekről készült metszetek, illetve látképeket tartalmazó albumok is tartoztak. Az ekkor megvételre felkínált ezüstgyűjtemény a katalógus szerint az egyik legnagyobb, valaha svájci műtárgyiacra kerülő gyűjteménynek számított, amelyhez ritka, különleges szépségű 18. századi darabok mellett étkészletek is tartoztak. Egyeseket vésett vagy domborított monogramok, címerek díszítették (ezeket a katalógustételek nem jelölik).

A második, 1951-es aukció vegyes provenienciájú gyűjteményekből származó tárgyak mellett Károlyi Lajos ezüstgyűjteményének második részét és festményeit értékesítette. Míg az előző katalógus a tulajdonosok szerint csoportosította az összetartozó tárgyakat, ebben – az ezüstgyűjtemény kivételével – a műtárgyak eredete nincs feltüntetve. A festmények között valóban felismerünk olyan tételeket, amelyek a pesti palotából származtak, de legtöbbször – például tájképek, ismeretlen portrék esetében – az eredetük nem tisztázható. A katalógusban szereplő németalföldi mesterek munkái, valamint a svájci tájakat (Genf, Solothurn) és személyeket ábrázoló festmények valószínűleg nem köthetők a Károlyiakhoz, a legtöbb esetben azonban teljes mértékben a Károlyi-proveniencia sem zárható ki, hiszen nem ismerjük a tótmegyeri és stomfai kastélyok egykori gyűjteményeit, amelyekből szintén kerülhettek be tárgyak mindkét Károlyi-aukció, sőt az aukciósház ötvenes években tartott vegyes árveréseinek kínálatába is.

Ugyanakkor a töredékes adatok arra utalnak, hogy a nagyobb értéket képviselő és nagyobb érdeklődésre számot tartó műtárgyakkal, például egyes festményekkel, valamint a pesti palota ebédlőjéből származó falikárpitokkal Toperczer nagyobb aukciósházakat is megkeresett. Így például több éven keresztül kapcsolatban állhatott a New York-i French & Company céggel, amely 1952-ben a kárpitok közül hármat, 1956-ban pedig Jean-Léon Gérôme *Kakasviadal* című képét vásárolta meg tőle.<sup>6</sup> Emellett a Christie's (London, Amszterdam), a Sotheby's (New York) és a bécsi Dorotheum aukciósházak kínálatában szintén megfordult egy-egy, a pesti palotából származó műtárgy. Az említett aukciósházak archívumai, elsősorban a műtárgyak vásárlására vonatkozó eladási naplók és ügypiratok további támpontokat

nyújthatnának a tárgyak későbbi történetére, jelenlegi őrzési helyére vonatkozóan.

A családi portrék zöme jelenleg a leszármazottak tulajdonában van. Azonosításukat a család történetét feldolgozó Éble Gábor által készített családtörténeti munkában közölt archív fotók is segítették.<sup>7</sup>

Néhány, feltehetően még Budapesten maradt egyszerűbb bútor – egy karosszék és három konzolasztal – adomány vagy vétel útján az Iparművészeti Múzeumba került. A neobarokk teremsor belsőépítészeti elemei, az ablakok és ajtók festett, allegorikus és mitológiai jelekkel díszített táblái, a falburkolatba beépített festmények és festett gobelinképek, a táncterem zenekari karzata, a lépcsőház Károlyi Alajos monogramjával és Károlyi-címerrel díszített mellvédje valószínűleg Budapest ostroma alatt pusztult el.

Minden egyéb, úgy tűnik, bekerült a műkereskedelem nemzetközi vérkeringésébe, ahonnan magán- és közgyűjteményekbe szóródott szét, illetve egy-egy műtárgy időnként aukciókon is felbukkan. A műtárgyállomány nagysága, sokszínűsége, illetve a felvázolt, a kutatást akadályozó nehézségek miatt a gyűjtemény egészének rekonstruálása nem volt lehetséges, célom az azonosított műtárgyak ismertetése mellett mindössze az volt, hogy bemutassam a palota egykori gyűjteményét és az egyes műtárgyak helyét az enteriőrökben, valamint összegezzem mindazokat az információkat, amelyek az egyes tárgyakról a kutatás során kiderültek, és amelyek lehetővé tehetik későbbi azonosításukat. Részben ezt a célt szolgálja a palota Károlyi Alajos halálát követően, 1890-ben felvett hitbizományi leltárának a tanulmányom függelékében való közzététele, amely – a később elkészülő neobarokk teremsor kivételével – gyakorlatilag a teljes gyűjteményt összeírja. Emellett a festményekről egy külön jegyzéket is összeállítottam, jelölve legkorábbi említésüket, a palotán belüli egykori őrzési helyüket, méreteiket és mindazokat az adatokat, amelyek elősegíthetik azonosításukat.

## Festmények

Károlyi Alajos és felesége, Erdődy Franciska műgyűjtői, műpártolói tevékenységéről kevés adattal rendelkezünk. A magyar képzőművészet iránti érdeklődésüket

6 *Gérôme & Goupil: Art and Enterprise*, October 2000–August 2001, no. 34. URL: <http://www.sothebys.com/en/auctions/ecatalogue/2017/european-art-nog9648/lot.4.html> (Letöltve: 2019. 04. 30.).

7 ÉBLE Gábor: *A nagykárolyi gróf Károlyi család leszármazása a leányági ivadékok feltüntetésével*. Budapest, Franklin Társulat, 1913.

jelzi, hogy a gróf egyik alapító és pártoló tagja volt a Magyar Iparművészeti Társulatnak.<sup>8</sup> Felesége elnöke volt a Műbarátok Köre képzőművészeti bizottságának,<sup>9</sup> aki 1899-ben támogatta a társulat Radisics Jenő szerkesztésében megjelent *Magyar műkincsek* című háromkötetes díszalbum kiadását.<sup>10</sup>

Emellett – amint arról a korábbi tanulmányomban szó esett – pesti palotájuk több alkalommal helyet adott kiállításoknak, jótékonyági céllal rendezett vásároknak, estéknek. Közülük a legjelentősebb az árvízkárosultak megsegítésére 1876-ban megrendezett műipari kiállítás volt.<sup>11</sup>

A műtárgyak egy részét külföldi tartózkodásuk, illetve utazásaik során vásárolták. Ebben fontos szerep juthatott személyes és diplomáciai kapcsolatainknak, illetve valószínűsíthető, hogy műkereskedőkkel is kapcsolatban állhattak. Feltehetően figyelemmel kísérték a művészeti élet jelentősebb eseményeit, a különböző külföldi és hazai kiállításokat, például az 1873-as bécsi világkiállítás képzőművészeti anyagát, vagy a Pesti Műegylet kiállításait, amelyek során felfigyelhettek egy-egy művészre, alkotásra.

A pesti palotában található műtárgyakról egészen a berendezés első, 1890-es számbavételéig kevés adatunk van, és ezek kizárólag azokra a festményekre vonatkoznak (mintegy harminc képre), amelyeket tulajdonosaik 1873–1888 között kiállítások számára kölcsönadtak. Így a Képzőművészeti Társulat 1873. évi tavaszi tárlatán a pesti palotából tizenöt kép szerepelt: Jean-Louis Ernest Meissonier (1815–1891) „*Hollandi zászló*”, Jean-Léon Gérôme (1824–1904) *Kakasviadal*, Andreas Achenbach (1815–1910) *Ruhaszároгатás* című festménye, Oswald Achenbach (1827–1905) egy táj- és egy utcaképe (*Nápolyi utca; Nápolyi tájkép*), Ludwig Knaus (1829–1910) egy kislányt ábrázoló portréja, August von Pettenkofen (1822–1889) *Szolnoki vásár (Mária oszloppal)* és *Magyar tanya* című képei, Charles Hoguet (1821–1870) *Ostendei kikötő* és *Francia vásár*, Louis-Gabriel-Eugène Isabey (1803–1886) *Francia*



1. **Jean-Léon Gérôme (1824–1904): Kakasviadal, 1865**  
Magántulajdon (Fotó: Sotheby's, New York)

*vendégfogadó*, Charles-Philogène Tschagggeny (1815–1894) *A kaposztásba szabadult ló* című műve, Charles Édouard Boutibonne (1816–1897) Mária Teréziát ábrázoló képe, „amint a koldusgyereket szoptatja”, Ludwig [Louis] Mayer (1791–1843) *Tengeri tájkép*, Szoldatits Ferenc (1820–1916) *Szent család* című alkotása.<sup>12</sup>

A kiállított képek közül néhányat – esetenként leírással kiegészítve – korabeli tudósítások is kiemelnek.<sup>13</sup>

További festmények kerültek bemutatásra 1888-ban a *Magántulajdonban levő régi és modern képek tárlatán* és 1919-ben a *Köztulajdonba vett műkincsek első kiállításán*.<sup>14</sup>

A bemutatott képek alkották a gyűjtemény legfontosabb darabjait, és ezekről rendelkezünk a legtöbb információval.

Közülük mindössze Gérôme *Kakasviadal* című képét sikerült azonosítani, amely legutóbb 2017 májusában bukkant fel a műtárgypiacon (1. kép). A szakirodalom a festményt minden kétséget kizáróan Gérôme alkotásának tartja, amelyet a művész 1865-ben Adolphe Goupil

8 A Magyar Iparművészeti Társulat tagjai. *Magyar Iparművészet*, 2. 1899. 6. sz. XVI; SZMRECSÁNYI Miklós: Visszapillantás az Orsz. Magy. Képzőművészeti Társulat 50 éves múltjára. *Művészet*, 10. 1911. 3. sz. 123.

9 DALMADY Sándor: *A Műbarátok Köre huszonöt éves története, 1890–1914*. Budapest, Műbarátok Köre, 1915. 276.

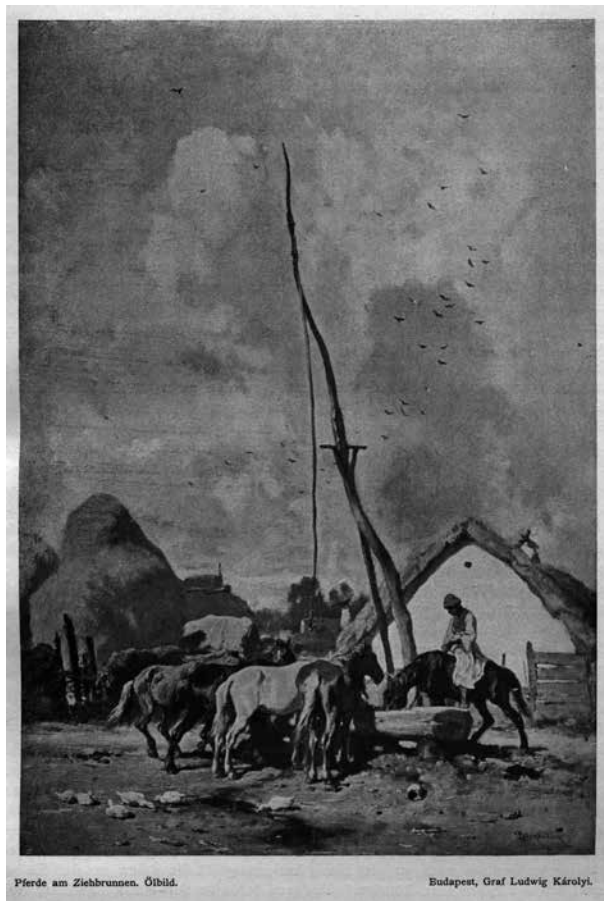
10 *Vasárnapi Ujság*, 46. 1899. 34. sz. 563.

11 *A magyarországi árvízkárosultak javára Budapestben Gr. Károlyi Alajos palotájában 1876. évi májusban rendezett műipari és történelmi emlékkiállítás tárgyainak leírása*. Szerk. SZALAY Imre. Budapest, Magyar Királyi Egyetemi Nyomda, 1876.

12 A képek átvételei elismervénye szerint (1873. február 20.) Lásd MTA BTK Művészettörténeti Intézet, Regesztagyűjtemény, A-1-01 Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat iratai, 648. r. v.

13 *Athenaeum*, 1. 1873. 14. sz. 882–884. Az egyik újságcikk tévesen Liezen-Mayer Sándor *Mária és Erzsébet királyné Nagy Lajos sírjánál* (1862) című képét is Károlyi Alajos tulajdonaként említi. Lásd *Fővárosi Lapok*, 10. 1873. 63. sz. 272. A képről azonban tudjuk, hogy ekkor nem Alajos, hanem nagybátyja, Károlyi György tulajdonában volt, aki 1872-ben vásárolta meg, majd ugyanebből a gyűjteményből került a műtárgypiacra 1932-ben, Károlyi Mihály vagyonának elkobzását követően. Lásd *A Pesti Műegylet Évkönyve 1862. évben*. Pest, 1863. 4; *Árverési Közlöny*, 13. 1932. 4. sz. 16 [48. tétel].

14 *Tárgymutató a budapesti I. gyermekmenhely javára a magántulajdonban levő régi és modern képekből rendezett kiállításához*. Budapest, Múcsarnok, 1888; *A köztulajdonba vett műkincsek első kiállítása*. Budapest, Múcsarnok, 1919. 55. tétel; lásd még *Függelék: festményjegyzék*.



2. **August von Pettenkofen: Itatónál**

Károlyi Lajos gyűjteményéből

In: Arpad WEIXLGÄRTNER: *August Pettenkofen*, I. Wien, 1916. 127.

párizsi műkereskedő megrendeléséből a párizsi Salon 1847. évi kiállításán nagy sikert arató, nagyobb méretű

(143 × 204 cm) műve után készített. A Károlyi-palotából származó mű tehát az eredetinek egy kisebb méretű (39,5 × 55,2 cm), szignált változata, úgynevezett redukciója, amelyet Károlyi Alajos 1866 októberében vásárolt meg a műkereskedőtől 12 000 frankért.<sup>15</sup> Ugyaninnen származott Jean-Louis Ernest Meissonier *A zászlótartó* című festménye (vö. művésznek a Képzőművészeti Társulat 1873. évi tavaszi tárlatán *Hollandi zászló* címmel szereplő, említett alkotásával), amely feltehetően az eredeti, a Musée d'Orsay gyűjteményében őrzött képnek a művész által készített redukciója volt, és amelyet Károlyi néhány hónappal korábban 8000 frankért szerzett meg.<sup>16</sup>

Oswald Achenbach nápolyi tájképét, háttérben a Ve-zúvval, a palota leltára *Torre del Greco* címmel tünteti fel.<sup>17</sup>

Oswald Achenbach testvérének, Andreas Achenbachnak a későbbi leltárakban *Vászonfehérítés* címmel szereplő munkája (45 × 65 cm) nem ismert, de azonos lehet az 1951-ben a berni aukció katalógusában már Oswald Achenbach alkotásának tartott, szignált (Osw. Achenbach) tájképpel, amely egy kútnál mosó asszonyokat ábrázolt, és amely előtérben mezőn kiterített vásznak, a háttérben pedig hegyek voltak láthatók.<sup>18</sup>

Charles Hoguet *Ostendei kikötő* című képének – amely a tengeren két vitorlás hajót ábrázol – mérete 56 × 97 cm volt.<sup>19</sup> Hasonló formátumú volt a *Zöldséges (vagy francia) vásár* (56 × 97 cm),<sup>20</sup> amely az 1951-es berni aukciós katalógusban is felbukkant. A katalógus adatai – méret (102 × 60 cm) és szignó (Ch. Hoguet 65.) – alapján feltehetően azonos a Christie's aukciósház 2015. júniusi amsterdami aukcióján vételre kínált képpel.<sup>21</sup>

Louis-Gabriel-Eugène Isabey-nek az 1873-as tárlaton *Fracia csárda*, az 1888-ason pedig *A korcsmáros meglepetése* címmel szereplő munkáját a palota későbbi összeírásai nem említik, de szerepel az 1919-es kiállításon, amelynek katalógusából az is kiderül, hogy 1857-ben

15 A képet 1956-ban Toperczer Dezső értékesítette a French & Company (New York) aukciósháznak. Ezt követően Amerikába került, legutóbb pedig egy 2017-es Sotheby's-aukción bukkant fel New Yorkban: <http://www.sothebys.com/en/auctions/ecatalogue/2017/european-art-n09648/lot.4.html>. (Letöltve: 2019. 04. 30.) Gerald M. ACKERMAN: *The Life and Work of Jean-Léon Gérôme with a Catalogue raisonné*. London, Sotheby's, 1986. 186–187, 15. ill.; *European art. Sotheby's New York, 24 May 2017*. 14–17. Kat. 4. (Emily M. WEEKS); *Gérôme and Goupil: Art and Enterprise*. Exh. cat. Red. Hélène LA-FONT-COUTURIER. Paris, Réunion des musées nationaux, 2000. 93–94. Kat. 34, 35. A festményért Károlyi 12 000 frankot fizetett. Lásd Goupil Book 3, Stock No. 1529, 30. oldal, 8. sor: M. le Comte Karoly, Vienne. URL: [http://hdl.handle.net/10020/900239\\_FL1658060](http://hdl.handle.net/10020/900239_FL1658060) (Letöltve: 2019. 04. 30.); A Károlyi tulajdonában levő képről a korabeli sajtó is megemlékezik: *Athenaeum*, 1. 1873. 14. sz. 882; *Fővárosi Lapok*, 10. 1873. 63. sz. 272.

16 Goupil Book 3, Stock No. 2167, 76. oldal, 1. sor. URL: [http://hdl.handle.net/10020/900239\\_FL1658106](http://hdl.handle.net/10020/900239_FL1658106) (Letöltve: 2019. 04. 30.).

17 Vö. *Fővárosi Lapok*, 10. 1873. 63. sz. 272. és a palota 1890. évi leltára (Függelék).

18 Mérete a katalógus szerint: 66 × 47 cm. Lásd STUKER 1951 (ld. 5. j.). 2082. tétel.

19 Lásd a palota 1890. évi leltára (Függelék, grófi nagyszalon).

20 Vö. *Fővárosi Lapok*, 10. 1873. 63. sz. 272; *Tárgymutató 1888* (ld. 14. j.). 56 (535. tétel), 58 (575).

21 *Christie's, Amsterdam, Old masters & 19th century art including Dutch Impressionism: Tuesday 23 & Wednesday 24 June 2015*. URL: <https://www.lotsearch.de/en/auction-catalogues/old-masters-19th-century-art-including-dutch-impressionism-79206> (Letöltve: 2019. 04. 30.). Méret: 111 × 78,5 cm. Cím: *Souvenir de Paris (A bustling day on a Parisian market)*. Vö. STUKER 1951 (ld. 5. j.). 2112. tétel.

festették.<sup>22</sup> Ezen adatok segítségével a Christie's egyik 2003-as londoni aukciójának kínálatában sikerült nyomára bukkanni.<sup>23</sup> A palota 1890-es leltára összeír egy másik Isabey- („Szabey”-)képet is, amelynek témája a leírás szerint „Rococo dámák a vad bevásárlásánál” volt. Jelenleg lappang.

Boutibonne különös tematikájú festménye első sikerét az 1859-es bécsi tárlaton aratta. A *Budapesti Hírlap* két alkalommal is megemlékezik erről az „érdekes festményről”.<sup>24</sup> A kép azt a legendás történetet meséli el, amikor a császárné a csecsemő József főherceggel egy dajka és egy udvarhölgy kíséretében a schönbrunni kastély kertjében sétálgatva találkozott egy koldusszszonnyal, aki karjában a gyermekét tartotta. Amikor a császárné néhány pénzdarabot adva az asszonynak tovább szeretett volna haladni, a nő megszólalt, mondván, hogy bárcsak az Isten tejé válogatná a kapott aranyat, mire a császárné karjába vette a gyereket, és saját tejével táplálta. A kép Károlyi Alajos tulajdonába kerülésének körülményeit nem ismerjük, azonban az 1873-as kiállításakor már a birtokában volt. 1888-ban szintén kiállítják, és a későbbi leltárak is említik.<sup>25</sup> Feltűnik a nagyszalont ábrázoló archív fényképen is.<sup>26</sup>

Charles-Philogène Tschaggeny 44 × 54 cm méretű, a későbbi leltárakban *A káposztásba szabadult ló*, *A káposztáskertből kicsalogatott ló*, *Ne, te szürke* címekkel szereplő, Ludwig Mayer vitorlásokat ábrázoló *Tengeri tájképét* és Szoldatits Ferenc *Mária Krisztussal és Jánossal/Szent család* című, Raffaellót követő képét (95 × 141 cm) nem sikerült azonosítani. Jakob Becker *Keresztelők menete* című, 1873-ban kiállított munkáját a palota összeírásai nem említik.

Ludwig Knaus zsánerfestő portréja (41 × 54 cm) a későbbi leírások szerint egy kislányt ábrázolt korsóval.<sup>27</sup>

Pettenkofen két képe szerepelt az 1888-as kiállításán és a Nemzeti Szalon 1909. decemberi tárlatán.<sup>28</sup>



3. **August von Pettenkofen:** *Szolnoki vásár (Mária-oszloppal)*  
Magántulajdon (Fotó: Dorotheum, Wien)

A *Lóitatást* (31 × 48 cm) reprodukcióról ismerjük (2. kép), jelenlegi őrzési helye nem ismert.<sup>29</sup> A *Szolnoki vásár* című festmény (23,9 × 18,9 cm) 1960-ban, legutóbb pedig 2013-ban a bécsi Dorotheum aukciósház árverésén került ka-  
lapács alá (3. kép).<sup>30</sup> 1916-ban még Károlyi Lajos tulajdo-

22 *A köztulajdonba vett műkincsek* 1919 (ld. 14. j.). 58. Kat. 28.  
23 *Christie's, London: 19th Century European Art, 4 December 2003*. Lot 16. (méret: 73,7 × 60 cm; jelzett: „E Isabey 57”).  
24 *Budapesti Hírlap*, 1859. április 7. 79. sz. [2.]; *Budapesti Hírlap*, 1859. április 26. 95. sz. [3.]. Lásd még: 106. *Ausstellung – Oesterreichischer Kunst-Verein – April 1859*. Wien, Oesterreichischer Kunstverein, 1895. [2].  
25 A témát 1867-ben Liezen-Mayer Sándor is megfestette. A Münchenben bemutatott kép, amelyet a Képzőművészeti Társulat 1871-ben műlapon is kiadott, nagy elismerést hozott a festőnek. *Aranyérmek, ezüstkoszorúk. Művészskultusz és műpártolás Magyarországon a 19. században*. Szerk. Sinkó Katalin. Budapest, MNG, 1995. 241, 259. Később, 1881-ben Karl von Blaas is feldolgozta ezt a témát: *Albertina*, Inv. 28922 (akvarell). PURL: [http://sammlungenonline.albertina.at/?query=Inventarnummer=\[28922\]&showtype=record](http://sammlungenonline.albertina.at/?query=Inventarnummer=[28922]&showtype=record). Werner TELESKO: *Geschichtsraum Österreich: Die Habsburger und ihre Geschich-*

*te in der bildenden Kunst des 19. Jahrhunderts*. Vienna, Böhlau Verlag, 2006. 100–101.

26 Iparművészeti Múzeum (továbbiakban IMM), Adattár – Fotótár, ltsz. FLT 6067. Közli: BARA 2018 (ld. 1. j.) 314. 18. kép.

27 *Tárgymutató* 1888 (ld. 14. j.). 53 (500. tétel).

28 *Tárgymutató* 1888 (ld. 14. j.). 54 (517), 56 (537); *A Nemzeti Szalon jubiláris téli tárlata* 1909. december havában. 14 (32. tétel).

29 Megjelent: *Magyar Művészet*, 3. 1927. 10. sz. Címlapkép, 666; Arpad WEIXLGÄRTNER: *August Pettenkofen*. Wien, Gerlach und Wiedling, 1916. I. 127. Pettenkofennek a bécsi Belvedere-ben van egy hasonló témájú képe: Rolf TOMAN: *Wien: Kunst und Architektur*. Köln, Köne-mann, 1999. 240. A vásár témáját szintén többször megfestette, lásd Budapest, Magyar Nemzeti Galéria–Szépművészeti Múzeum, ltsz. 111.b.

30 *Dorotheum Wien, 548. Kunstauktion, 21. Juni 1960*. Lot. 76, Tafel 37.; <https://www.dorotheum.com/de/115442210/> (Letöltve 2019. 04. 05.).



4. Károlyi Sándor (19. századi másolat 18. századi portré nyomán)  
Magántulajdon (A szerző felvétele)



5. Károlyi Ferenc (19. századi másolat 18. századi portré nyomán)  
Magántulajdon (A szerző felvétele)

nában volt, ennek ellenére a palota 1890-es és 1901-es leltárai nem említik.<sup>31</sup> 1919-ben mindkét kép szerepelt a köztulajdonba vett műkincsek kiállításán.<sup>32</sup> A művész többször megfestette mindkét témát, ami arra figyelmeztet bennünket, hogy azokban az esetekben, amikor egy adott festmény eredete nem ismert, ahhoz, hogy a provenienciára vonatkozóan feltételezésekbe bocsátkozzunk, az alkotó és a téma mellett valamilyen más egyedi jellegzetességnek, például szignónak, készítési időnek, méretnek is egyeznie kell.<sup>33</sup>

A felsorolt, az 1873-as tárlatokon szereplő, később pedig a palotába kerülő képek közül 1888-ban több szerepelt az első budapesti gyermekmenhely javára rendezett *Régi és modern képek tárlatán*, ahol újabb képek is bemutatásra kerültek. Ezek zöme tájkép: August Querfurt

(1696–1761) két, lovas kirándulást ábrázoló festménye, Nicholas Matthew Condy (1816–1851) egy tengeri tájat és Plymoutht ábrázoló tájképe, Gottfried Seelos (1829–1900) két tájképe, Jozef Israëls (1824–1911) *Várakozás a tengerparton* című műve és Franz Xaver von Pausinger (1839–1915) zergéket ábrázoló képe.<sup>34</sup>

Condy képeinek a későbbi leltárakból mindössze a méreteit ismerjük (mindkettő 31 × 39 cm). A tengeri tájképek egyike Plymoutht, míg a másik a „Bellona” nevű brit tengeri felderítő cirkálót ábrázolta, mindkettőt 1951-ben árverezték el.<sup>35</sup> Israëls holland tájképe (34 × 44 cm) egy hajó érkezését váró halászgereket, Pausingeré (210 × 150 cm) pedig üldözött zergéket jelenített meg. Querfurt és Seelos képei a későbbi leltárakban nem szerepelnek.

31 Közli: WEIXLGÄRTNER 1916 (ld. 29. j.). I. 145; II. 388.

32 *A köztulajdonba vett műkincsek* 1919 (ld. 14. j.). 52. Kat. 55–56.

33 *A Szolnoki vásár* egy másik változata 2014-ben a londoni Christie's aukciósház kínálatában szerepelt. *Christie's, London, Sale 5613, 19th Century European Art, 2 May 2014*. [https://www.christies.com/Lot-Finder/lot\\_details.aspx?intObjectID=5787565](https://www.christies.com/Lot-Finder/lot_details.aspx?intObjectID=5787565) (Letöltve: 2019. 02.

14.); *A lovak itatónál* című kép egyik hasonló kompozíciójú variánsát a bécsi Belvedere gyűjteményében őrzik. Inv. 1384. <https://digital.belvedere.at/objects/394/ungarische-pferdetranke> (Letöltve: 2019. 04. 30.).

34 *Tárgymutató* 1888 (ld. 14. j.). 23 (648. tétel).

35 STUKER 1951 (ld. 5. j.). 100, 2099–2100. tételek.



6. **Heinrich von Angeli:** *Károlyi Alajos*, 1880  
Magántulajdon (Fotó: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Budapest)



7. **Gustav Friedrich Wilhelm Richter:** *Károlyi Alajosné Erdődy Franciska*  
Magántulajdon (Fotó: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Budapest)

Az összeírásokban felsorolt további képek közül figyelemre méltó két egyező méretű (78 × 150 cm), Canalettonak tulajdonított, egy piazzettát, illetve a Szent Márk teret ábrázoló velencei látkép. Ezek négy másik vedutával együtt bekerültek a Stuker galéria 1951-es aukciójának kínálatába is mint a Canaletto-iskola alkotásai.<sup>36</sup>

Két festményt 1901-ben mint „végleg el nem helyezett képet” írnak össze. Közülük van Dyck Szent Sebestyént ábrázoló képe feltehetően másolat volt.<sup>37</sup> A másik, 3000 forintra becsült kép a leltár szerint egy németalföldi családot ábrázolt vidéki környezetben, és azonos

lehet Aelbert Cuyp hasonló témájú, a berni katalógusban szereplő művével.<sup>38</sup>

Az 1901-es leltár ismeretlen olasz mesterek alkotásaként, illetve témájuk megnevezése nélkül sorol fel két nagyobb és két kisebb képet – a gyűjtemény talán legjelentősebb darabjait –, amelyek a palota építéstörténetének második szakaszában kialakításra kerülő

36 STUKER 1951 (I. d. 5. j.). 100, 2093–2098. tételek, 2. képtábla. Méreteik: 148 × 90 cm.

37 Erre utal az is, hogy mindössze 600 forintra becsülték, míg egy ismeretlen olasz tájkép értékét 1500 forintban állapították meg.

Lásd a palota 1901. évi leltárát a tanulmány első részének (I. d. 1. j.) függelékében.

38 STUKER 1951 (I. d. 5. j.). 101, 2101. tétel. 120 × 80 cm. A leírás szerint a háttérben tó és kastély volt látható.



8. **Jean-Étienne Liotard:** *Wenzel Anton, Graf von Kaunitz-Rietberg, 1767* Magántulajdon (Fotó: Christie's, New York)



9. **Franz Schrotzberg:** *Károlyi Lajosné Kaunitz Ferdinanda* Magántulajdon (Fotó: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Budapest)

ügynevezett zöld fogadószalonban függtek egy bizonyos Carlo Dolci-képpel együtt, mely a leltár szerint „Artemisiá”-t (Halikarnasszosi Artemisziát, esetleg Artemiszt) jelenítette meg. A fogadószalonról készült, egyetlen ismert archív felvételen ezen képek közül mindössze egy gazdagon faragott barokk keretbe foglalt, fekvő női alakot ábrázoló festmény figyelhető meg.<sup>39</sup>

A kiállításokon nem szereplő festmények jelentős hányadát 1890-ben „a néhai gróf úr” (azaz Károlyi Alajos) szalonjának előszobájában írták össze (lásd *Függelék*). Közülük Zanardininek a Szent Márk teret holdfényben ábrázoló képe a berni aukciós katalógusban is feltűnik. Az 1890-es leltárban Zamardellinek, az aukciós katalógusban Zanardininek nevezett művész feltehetően a

városi vedutáiról ismert Pietro Zanardini velencei festővel azonos, akinek két festményét a Pesti Műegylet 1845-ös kiállításán is bemutatták.<sup>40</sup>

Néhány kép a palota enteriőrforotóin is feltűnik. Ezeket a leltárak segítségével tudjuk „azonosítani”. Az ügynevezett empire szalonról készült fényképen a háttérben a biliárdszalon részlete jelenik meg, benne Wilhelm Wider (1818–1884) egy gyermekét tartó anyát ábrázoló képével, mögötte pedig egy utcarészletet megörökítő festmény – feltehetően Oswald Achenbach: *Nápoly utcája* – látható.<sup>41</sup> Az emeleti nagyszalonról készült felvételen a már említett Boutibonne-kép mellett feltehetően Achenbach *Torre del Grecó*ját látjuk, a háttérben a füstölő Vezúvval.

39 Közlí: H[ATVANI] GAÁL Adorján: Gróf Károlyi Alajos palotája. *Magyar Iparművészet*, 1. 1898. 5. sz. 211; BARA 2018 (ld. 1. j.). 339. 13. kép.

40 STUKER 1951 (ld. 5. j.). 108, 2189. tétel (105 × 72 cm). Vö. a palota 1890. évi leltára (*Függelék*). Lásd még SZVOBODA DOMÁNSZKY Gabriella: *A Pesti Műegylet története. A képzőművészeti nyilvánosság*

kezdetei a XIX. században Pest-Budán. Miskolc, Miskolci Egyetemi Kiadó, 2007, 335, 111. tétel („Zanardini Péter, Velence város részlete”), 147. tétel („Zanardini Péter, Velencében. Tengeri látkép, holdvilágnál”).

41 Vö. STUKER 1951 (ld. 5. j.). 2081. tétel.





10. **Barabás Miklós:** *Károlyi Lajos*, 1859  
Magántulajdon (Fotó: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Budapest)

A városi látképek, tengeri tájképek, zsáner- és életképek mellett a csendélet műfaját mindössze egy kép, Frans Snyders virág- és gyümölcscsendélete képviselte. Külön csoportot képeznek a családi portrék. Az ősök közül a nagy előszobában kaptak helyet Károlyi Sándor és Károlyi Antal „műbeccsel nem bíró, értéktelen” arcképei. Ezek feltehetően 18. századi eredetiek után készült másolatok lehettek, hasonlóak (vagy akár azonosak) a jelenleg Károlyi József tulajdonában levő két, Károlyi Sándort és Ferencet ábrázoló, azonos méretű portrépárral (4–5. kép).

Az emeleti „étterembe” kerültek az építető Károlyi Alajos és felesége, Erdődy Franciska szintén párt al-



11. **Wilhelm Wider:** *Károlyi Geraldine*, 1880 körül  
Magántulajdon (Fotó: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Budapest)

kotó, Heinrich von Angeli (1840–1925), illetve Gustav Friedrich Wilhelm Richter (1847–1915) által festett térdképei (6–7. kép)<sup>42</sup> – jelenleg szintén Károlyi József birto-  
kában –, valamint Károlyi Antal és egy bizonyos „herceg Kaunitz” portréi. Utóbbi azon két portré egyikével lehet azonos, amely bekerült a Károlyi Lajos gyűjteményét kínáló berni katalógusba. Az egyik egy Jean-Étienne Liotard (1702–1789) által festett pasztellkép (8. kép),<sup>43</sup> a másik egy olajfestmény, amelyet Francisco de Goya

42 Károlyi Alajos portróját közli: ÉBLE 1913 (ld. 7. j.). 32. kép. Az archív felvételeket lásd: MNL OL, P 417-B-31.-b-No. 44 és 45.

43 STUKER 1951 (ld. 5. j.). 104 (2131. tétel), 2. képtábla. repr. Utóbb: Christie's, New York, Sale 2134: Old Master and 19th Century Drawings.

29 January 2009. Lot. 61. <https://www.christies.com/lotfinder/Lot/jean-etienne-liotard-geneva-1702-1789-portrait-of-5175600-details.aspx> (Letöltve: 2019. 04. 07.).



12. **Gustav Friedrich Wilhelm Richter:** *Károlyi Alajos a koronázás alkalmából*, 1888  
Magántulajdon (Fotó: Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára, Budapest)

(1746–1828) munkájának tartanak, és amelyen Alois Wenzel von Kaunitz-Rietberg (1774–1848), Károlyi Lajosné Kaunitz-Rietberg Ferdinanda (Ferdinandine) apja jelenik meg.<sup>44</sup> A két Kaunitz-portré (amelyek egyike egykor a pesti palota emeleti ebédlőjében függött), Károlyi Lajosné révén kerülhetett a palotába. A hercegi családból származó Kaunitz-Rietberg Ferdinanda és férje, Károlyi I. Lajos (1799–1863) portréi, Franz Schrotzberg (1811–1889), illetve Barabás Miklós (1810–1898) művei a grófi szalonban kaptak helyet, és jelenleg szintén a leszármazottak tulajdonában vannak (9–10. kép).<sup>45</sup>

1890-ben ugyancsak a „néhai gróf” földszinti szalonjában függtek Károlyi Alajos három gyermekének gyerekkori arcképei, melyek közül mindössze a gyerekkorában elhunyt Geraldine (1870–1880) Wilhelm Wider által festett portréja ismert (11. kép).<sup>46</sup>

44 STUKER 1951 (ld. 5. j.). 102 (2108. tétel); Sotheby's, *New York, Important Old Master Paintings, Including European Works of Art*. 29 January 2009–30 January 2009. Lot. 81. <http://www.sothebys.com/en/auctions/ecatalogue/2009/important-old-master-paintings-including-european-works-of-art-no8516/lot.81.html> (Letöltve: 2019. 04. 07.).

45 Közli: ÉBLE 1913 (ld. 7. j.). 28., 29. kép. Fotó: MNL OL, P 417–B–31.–b, No. 39–40.

46 Közli ÉBLE 1913 (ld. 7. j.). 33. kép. Jelenleg a család egyik leszármazottjának tulajdonában. Fotó: MNL OL, P 417–B–31.–b, No. 46.

47 Jelenleg szintén a család tulajdonában. Fotó: MNL OL, P

Ezekenkívül az 1890-es leltár a biliárdszobában gróf Eszterházy Bálint ismeretlen arcképét írja össze. A leltárak nem említik, de egy archív fénykép tanúsága szerint az emeleti kisszalomban függött Károlyi Alajos lovasportréja, melyet 1888-ban az említett Wilhelm Richter festett a koronázási ünnepségek emlékére (12. kép).<sup>47</sup>

A festmények – Soldatics Ferenc alkotásának kivételével, amely a gróf hálósobájában függött – közösségi terekbe kerültek. A magánlakosztályok tereit mindössze néhány metszet díszítette. Az ifjú gróf (Károlyi II. Lajos) tanulósobájában és hálósobájában 1890-ben több Raffaelo mennyezetfestményei után készült rézmetszetet találunk, és ugyancsak Raffaelo művéről készült az ifjú grófnők tanulósobájában jegyzékbe vett, Aurorát „vágató méneken, diadalszekéren” ábrázoló – a palota előterét díszítő falkép kompozícióját ihlető – rézmetszet is. Emellett a leltár bibliai témájú rézmetszeteket (Engedjétek hozzám a kisdedeket; Judit és Holofernész), szentképeket és kisebb acélmetszeteket, akvarelleket, nyomtatokat is jegyzékbe vesz.

## Falikárpitok

A palota egyik legkülönlegesebb helyisége a földszinti ebédlő volt, melynek falait négy, a 16. század második negyedében brüsszeli műhelyben készült, Phaeton történetét elmesélő falikárpit díszítette. Az Ovidius *Metamorphoses* (Átváltozások) című művének második kötetéből vett történetet feldolgozó gobelinek a 16. század második negyedében készültek, és Pieter Coecke van Aelst (1502–1550) és Bernard Van Orley (1487–1541) stílusához állnak közel.<sup>48</sup> Közülük hármat az említett Toperczer Dezső, a család egykori jószágigazgatója 1952-ben a New York-i French & Co. aukciósháznak adott el. Az 1970-es években a londoni Christie's (1979. december 13.) és Sotheby's (1977. november 4.) aukciósházak kínálatában is felbukkantak. Jelenlegi őrzési helyükre, az écoueni kastélyban található reneszánsz múzeumba

417–B–31.–b, No. 43. Az interieurképet lásd: IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 6067. Közli: BARA 2018 (ld. 1. j.). 345, 19. kép. Richter 1867-ben Károlyi Istvánt is megfestette ugyanebből az alkalmából: Budapest, Magyar Nemzeti Múzeum, Történelmi Képcsarnok, ltsz. 53:181.

48 Guy DELMARCEL: *Tapisseries anciennes d'Enghien*. Mons, Fédération du Tourisme, 1980. 64, 65. Kat. 28; Uő: *Flemish Tapestry from the 15<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> Century*. Tiel, Lannoo Printers, 1999. 112–113, 128–129; Marthe CRICK-KUNTZIGER: Note sur une tenture inédite de l'Histoire de Phaéton. *Revue belge d'archéologie et d'histoire de l'art*, 20. 1951. 127–137.



13. A hórák befogják Helios lovait a napszekérbe. Falikárpit, Brüsszel, 1535 körül  
Écouen, Musée national de la Renaissance (Fotó: Getty Research Institute, Photo Archive, Digital Collections)

(Musée national de la Renaissance, Château d'Écouen) 1994-ben vétel útján kerültek.<sup>49</sup> A negyedik kárpitot, a sorozat első darabját – amely Heliost ábrázolta, amint megpróbálja lebeszélni Phaetont, hogy vezesse a nap aranyszekerét – nem sikerült azonosítani, de egyik részlete feltűnik az ebédlőteremről készült archív felvételek egyikének szélén.<sup>50</sup> Mellette, a terem keleti, a zöld

fogadószalon felőli hosszanti falán függött a történet következő epizódját elbeszélő darabja.<sup>51</sup> Ezen a hórák jelennek meg, amint befogják Helios lovait a napszekérbe (13. kép).<sup>52</sup> A következő, *Phaeton bukását* ábrázoló jelenet az archív fotók tanúsága szerint a terem déli, az előtér felőli falát borította (14. kép).<sup>53</sup> Kompozíciójának jobb felső sarkában Jupiter jelenik meg a sással,

49 DELMARCEL 1999 (*ld.* 48. j.). 112–113, 128–129; DELMARCEL 1980 (*ld.* 48. j.). 64, 65. Kat. 28.

50 Budapest, Magyar Építészeti Múzeum és Műemlékvédelmi Dokumentációs Központ (MÉM–MDK), Fotótár, neg. sz. 028.568. Közl.: BARA 2018 (*ld.* 1. j.) 308. 12. kép.

51 Écouen, Musée national de la Renaissance, Itsz. Ec. 249 a. Méret: 425 × 405 cm; A kárpitot a Christie's 1992. december 10-i (4914) aukcióján a 423. tételként értékesítették Londonban.

<https://www.christies.com/lotfinder/lot/a-brussels-tapestry-woven-in-wools-and-2993278-details.aspx?from=searchresults&in-tObjectID=2993278&sid=C31974b5-b38f-4cc6-95dc-094deo86f995> (Letöltve: 2019. 04. 07.).

52 Getty Research Institute (továbbiakban GRI), Photo Archive, Digital Collections (Open Content program), PURL [http://hdl.handle.net/10020/9777\\_306262](http://hdl.handle.net/10020/9777_306262) (Letöltve: 2019. 04. 07.).

53 A kép hivatkozását lásd a 48. jegyzetben.



14. *Phaeton bukása*. Falikárpit, Brüsszel, 1535 körül  
Écouen, Musée national de la Renaissance (Fotó: Getty Research Institute, Photo Archive, Digital Collections)

amint villámmal lesodorja az égről Phaetont, aki már elveszítette uralmát a lovai fölött, és túl alacsonyra szállva falvakat, erdőket gyújtott lángra. Az égbolton a megbokrosodott paripák előtt homokórák által elválasztva a zodiákus jegyek láthatók. Középen Phaeton alakja jelenik meg, amint lezuhan a darabokra törött hintójából. Alatta, a folyón, Neptunus látható kagylón állva. A háttérben egy lángoló város tűnik fel, amelynek lakói rémülten menekülnek, kissé előbbre a földet megszemélyesítő női alak látható, aki Jupiter közbeavatkozását kéri.<sup>54</sup>

A negyedik, az északi, lovarda felőli falat díszítő gobelin nem jelenik meg az ismert archív fényképeken.

54 Écouen, Musée national de la Renaissance, Itsz. Ec. 249 b. Méret: 419 × 651 cm; GRI, Photo Archive, Digital Collections (Open Content program), PURL [http://hdl.handle.net/10020/97p7\\_306263](http://hdl.handle.net/10020/97p7_306263) (Letöltve: 2019. 04. 07.).

55 „Itt nyugszik Phaeton, aki büszkeségből a nap szekerét akarta

Azt a történetet meséli el, amikor a folyó nimfái a folyóba zuhant Phaeton teste fölé sírt emelnek. A kárpit tengelyében Phaetonnak a parton álló, obeliszk alakú, feliratos síremléke látható, mellette a nimfákkal és Phaeton nővéreivel, a Heliasokkal, akik bánatukban nyárfákká változtak, a könnyeikből pedig borostyán keletkezett (15. kép). A síremléken megjelenő felirat moralizáló tartalmú:

[C]I GIST PHETON QVI PAR ORGVEIL  
[VOU]LUT MENER LE CMAR DU SOLEIL<sup>55</sup>

A kárpiton még megjelenik Clymene, Phaeton anyja és Cygnus liguriai király, Phaeton barátja is.<sup>56</sup>

hajtani.” – Saját fordításom. – B. J.

56 Écouen, Musée national de la Renaissance, Itsz. Ec. 249 c. Méret: 410 × 605 cm; GRI, Photo Archive, Digital Collections (Open Content program), PURL [http://hdl.handle.net/10020/97p7\\_306264](http://hdl.handle.net/10020/97p7_306264) (Letöltve: 2019. 04. 07.).



15. Phaetont eltemetik a nimfák, és a Heliasok fákká változnak. Falikárpit, Brüsszel, 1535 körül  
Écouen, Musée national de la Renaissance (Fotó: Getty Research Institute, Photo Archive, Digital Collections)

## Bútorok és egyéb berendezési tárgyak

A palota belső tereiről készült archív felvételeken többnyire gazdagon faragott, esztergályozott, esetenként különféle berakásokkal vagy márványlappal díszített barokk, rokokó és biedermeier, illetve néhány igényes, a 19. század végére jellemző, öntöttvas lábakon álló bútor látható. Hasonlókat ismertetnek a palota leltárai is, de ezek a leírások csak kevés esetben feleltethetők meg az archív, 1900 körül készült fotókon látottaknak, ami arra utal, hogy időközben a helyiségeket átrendezhették.

A bútorzat eredetéről és későbbi történetükről az ismert források nem tájékoztatnak, mindössze feltételezhetjük, hogy egy részüket, elsősorban a reprezentatívabb bútordarabokat a palota 1945-ös kiűrtésekor

elszállították, más részük pedig Budapest ostromának idején semmisült meg. Néhány egyszerűbb darab már korábban, 1909–1912 között özvegy Károlyi Alajosné felajánlásából, illetve vétel útján az Iparművészeti Múzeumba került.<sup>57</sup>

Különösen figyelemre méltó a szalonok bútorzata, melyhez változatos anyagú, formájú, esetenként „antik olasz”, elefántcsont- és karneolberakásos vagy bronzdíszítésű ében- és rózsafa szalonsztyolok, konzolasztyolok, kabinetszekrények, teaasztalok és íróasztalok tartoztak. Az ülőbútorok között a különféle székek mellett találunk bársony- és selyemhuzatú díványokat, ottomanokat – amelynek egyike „magyar szőnyeggel” volt letakarva – és nyugágyakat (*chaise longue*) is. A fogadóter szerezpét is betöltő vesztibül és télkert ugyancsak

57 IMM, Bútorgyűjtemény, ltsz. 5800, 5801 (két egyforma kialakítású konzolasztyol), 5999 (konzolasztyol); 6800 (karosszék); 6801 (tűkörkeret); A klasszicizmustól a biedermeierig. Az európai iparművészet

stíluskorszakai. Szerk. PÉTER Márta. Budapest, Iparművészeti Múzeum, 1990. Nr. 1.12. (Vadászi Erzsébet).



16. A palota lépcsőkorilátjának részlete  
Wien, Museum für Angewandte Kunst, Vorbildersammlung



17. Interieur Károlyi Alajosné palotájában, 19. század  
Budapest, Iparművészeti Múzeum, Adattár–Fotótár

igényes berendezéssel rendelkezett, amelyhez „antik” faragott székek, kínai mintára készült szekrények, faragott talapzatokra helyezett porcelán, zömében kínai vagy chinoiserie díszítésű vázák is tartoztak.

Hevesi Lajos már idézett, 1873-ban kiadott útikönyve szerint a palota berendezésében „úgy általában fontos szerepe volt” Schröffel György szobrásznak, aki a palota főlépcsőjének díszes bronz-„rácsozatát”, azaz mellvédjét is készítette.<sup>58</sup> Ennél valamivel konkrétabban fogalmaz egy, a palota építéstörténetének utolsó szakaszában a munkálatokról tudósító újságcikk, amely kiemeli, hogy a főlépcső mellvédje mellett Schröffel készítette a homlokzat és több terem „mesteri” gipszmunkáit és egyéb plasztikai díszítéseit.<sup>59</sup> A kutatás során a bécsi Iparművészeti Múzeum fotótárából előkerült néhány, egykor Károlyi Alajos palotájában található belsőépítészeti elemről készült fénykép, melyeket a rajtuk levő feliratok szerint egy bizonyos Schröffel „építész”, illetve „szobrász” tervezett, igazolva, illetve újabb adatokkal egészítve ki a palota díszítésében ját-

szott szerepét. Közöttük találjuk a korabeli beszámolóik által is említett lépcsőmellvéd fényképét. A mellvéd díszítésének fő motívumait egy grófi koronával megkoronázott monogram és a Károlyi-címer elemei (farkába harapó sárkánykígyó és egy szívet tartó karvaly) képezték (16. kép).<sup>60</sup> Hasonló stilizált, koronával díszített monogram jelenik meg egy ajtó fölé készült íves famunka orommezéjében is.<sup>61</sup> A lépcsőkoriláthoz egy szárnyas oroszlánt (szfinxet) mintázó lépcsőelem is tartozott.<sup>62</sup> Hasonló díszítést kapott egy konzolasztal lábait összekötő tagozat is.<sup>63</sup> Emellett Schröffel terve alapján egy bronz gázkandeláber is készült.<sup>64</sup> A képfeliratokból az is kiderül, hogy a bronzelemeket a bécsi „D. Hollenbach's Neffen Ed. & F. Richter” gyárban öntötték, és nem kizárt, hogy ugyanitt, Schröffel terve alapján készültek a palota 1890-es leltára által az emeleti nagy- és kisszalomban, valamint a grófi szalon előterében összeírt figurális talpakon álló, aranyozott bronz gyertyatartók és metszett, gömb alakú üveg-búrárs olajlámpák is.<sup>65</sup>

58 HEVESI Lajos: *Budapest és környéke*. Budapest, Ráth Mór, 1873. 108.

59 *Sürgöny*, 6. 1866. 285. sz. 1.

60 Wien, Museum für Angewandte Kunst (a továbbiakban: MAK), Vorbildersammlung, KI 7930-18-1, 2.

61 Wien, MAK, Vorbildersammlung, KI 5015-2.

62 Wien, MAK, Vorbildersammlung, KI 7930-16-1.

63 Wien, MAK, Vorbildersammlung, KI 5015-1. Vö. az emeleti szalonról készült fotó előterében látható – feltehetően szintén Schröffel terve alapján készült – asztallal: IMM, Adattár – Fotótár, ltsz. FLT 6067.

64 Wien, MAK, Vorbildersammlung, KI 7930-90-1, 2.

65 Ybl Ervin a palota „szép bronzrácscát” Schrödl Emil munkájának tulajdonította, tőle pedig a szakirodalom is átvette. Ybl Ervin: *Ybl Miklós*.



Külön egységet képez a Behr Lajos tervei szerint megvalósult teremsor elpusztult berendezése, amelyhez Gaál Adorján szerint „műbeccsel bíró régiségek” is tartoztak.<sup>66</sup> A teremsor első helyiségének, az ebédlőnek az összképét a korábban ismertetett, a falakat borító 16. századi brüsszeli falikárpitok határozták meg, amelyeket Behr – a korabeli beszámoló szerint – saját kezűleg festett gobelinképekkel egészített ki. Ezek közül kettő az ablakok közé, kettő a bejáratok fölé került, illetve szintén gobelint imitált az itt található négyrészes spanyolfal festett kárpitozása is.<sup>67</sup>

Az ebédlőből a zöld fogadószalonba lehetett lépni, amely „régii flórenci” bútorokkal volt berendezve, illetve itt állt egy szintén Olaszországból származó márványkandalló is. A szalonba három ajtó nyílt, közülük kettő fölött „régii mesterek” munkái függtek, a harmadik fölé pedig Behr ezekkel harmonizáló *supraport* festményt készített.<sup>68</sup>

A nagy vagy zöld fogadószalonhoz egy XV. Lajos-stílusban berendezett teremsor csatlakozott, amelyhez tükörfolyosó, táncterem, egy kis pihenőfülke, illetve egy, a kertbe vezető folyosó tartozott. A korabeli leírás szerint a táncterem bútorzata a jesi Pianetti-palotából származott. Ugyaninnen származhattak a tükörfolyosóról készült archív felvételen megjelenő, illetve az 1901-es leltárban ismertetett pamlagok, székek, heverők, tükrökkel kiegészített konzolasztalok is.

Ezt a rokokó bútorzatot Behr velük harmonizáló, ezeket másoló darabokkal egészítette ki. Mivel azonban az 1901-es leltár a legtöbb esetben nem tesz különbséget a különböző időszakokból származó bútorok között, illetve nem ismert, hogy pontosan milyen tárgyak származtak a jesi palota gyűjteményéből, nehéz megítélni, hogy az összeírtak, illetve a fotókon látottak közül melyek voltak eredetiek és melyek másolatok, vagy ezek stílusában készült darabok. Nehéz eldönteni például, mikor készülhettek a táncterem – archív fotókon látható – festett ajtóablái. Ha a leltárból nem derülne ki, hogy az ugyanott található, az ajtóablákhoz igencsak hasonló, archív fotókon is megjelenő ablakablák régi olasz képekkel voltak díszítve, valószínűleg nagyobb határozottsággal datálnánk őket a 19. század végére.

Budapest, Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, 1956. 40; DÉRY ATTILA: *Budapest eklektikus épületszobrászata*. Budapest, OMF, 1991. (Művészettörténet – Műemlékvédelem, 1.) 102.

66 GAÁL 1898 (ld. 39. j.). 212.

67 Vö. GAÁL 1898 (ld. 39. j.). 212–213. A palota 1901. évi leltára a tanulmány első részének (ld. 1. j.) függelékében.

68 GAÁL 1898 (ld. 39. j.). 213.



18. Fedeles ezüstkupa özv. Károlyi Alajosné gyűjteményéből Budapest, Iparművészeti Múzeum, Adattár–Fotótár



19. Szőlőfürt serleg (ún. Traubenpokal) özv. Károlyi Alajosné gyűjteményéből Budapest, Iparművészeti Múzeum, Adattár–Fotótár

A fogadószalon, valamint a táncteremből nyíló pihenőfülke faburkolatába (*lambrie*) foglalt képek egy része legalább szintén eredeti lehetett. A pihenőfülkét egy nagyobb és hat kisebb allegorikus kép díszítette, és ezekkel összhangban készülhettek a táncterem mennyezetét és hosszfalait díszítő, díszes keretbe foglalt „gobelinszerű” olajfestmények is, amelyeknek egy részét Wörsching János gobelinfestő készítette, aki egy korabeli forrás szerint több évig dolgozott a palota számára.<sup>69</sup> A korabeli beszámolók megemlítik, hogy a „magát büszkén magyarnak valló” Wörsching János Münchenben született, majd ugyanott szerzett festészeti szakképesítést, magyarországi letelepedése előtt pedig Londonban egy bizonyos Lord Windsor palotáját díszítette gobelinekkel.<sup>70</sup> Az említett Lord bizonyára azonos azzal a Lord Robert Windsor-Clive-val (1857–1923), akinek Hewell Grange-i kastélya díszítési

69 1900. május 23–26. között saját, Soroksári utcai lakásában gobelinfestményeiből és -vázlataiból megrendezésre kerülő kiállítás meghívójában említi, hogy korábban özv. gróf Károlyi Alajosné Esterházy utcai palotájában végzett több évre terjedő munkát, illetve Deutsch Sándor felsőháalmi kastélyába is több nagyobb gobelinképeket készített. *Budapesti Hírlap*, 20. 1900. 140. sz. 11.

70 *Iparvédelem*, 3. 1907. 21. sz. 6. Több munkájának fényképét közli: *Építészeti Szemle*, 10. 1901. 22. sz. 310–315.



20. Kókuszdíó serleg, özv. Károlyi Alajosné gyűjteményéből  
Háry Gyula rajza, in: Magyar műkincsek, I. Szerk. Radács Jenő.  
Budapest, 1896. 18. sz. „műmelléklet”

munkálataiban Behr is részt vett, és valószínűleg együtt, özv. Károlyi Lajosné meghívására érkeztek Budapestre is.

A kivitelezést végző „magyar iparosokról”, hazai mesterekről nincsenek adataink. Mindössze egyetlen mester, Lepter János budapesti műlakatos hozható kapcsolatba ezekkel a munkálatokkal: műtermében készült a bálterem címerrel díszített, mintalapról és archív fotókról ismert zenekari erkélye.<sup>71</sup>

A bútorok mellett a berendezéshez dekoratív kialakítású gyertyatartók, falikarok, csillárok, kandallókészletek, kínaizáló spanyolfalak, kandallóellenzők, órák tartoztak.

71 *Mintalapok iparosok és iparisok számára: Vas- és fémipar*, 3. füzet. Budapest, Magyar Kereskedelmiügyi Minisztérium, 1896. 30; IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 5908, 5909. Bara 2018 (ld. 1. j.) 312. 16. kép.

## Ötvöstárgyak és kerámia dísztárgyak

Az egyes helyiségek berendezéséhez állványokra, szekrényekre, kandallókra helyezett kerámia dísztárgyak is tartoztak. 1890-ben az emeleti ebédlőben („étteremben”) például öt delfti fedeles vázát, négy cink- és ércfedelű kőcserép (*Steingut*) fedeles söröskorsót, egy sással díszített söröskancsót, egy 1610-es feliratú és több más, feltehetően ugyancsak 17. századi üvegpoharat írnak össze. Feltehetően ezeket a díszedényeket látjuk az emeleti nagyszalonról készült fénykép háttérében, a Károlyi Lajos portréja alatt lévő tálalószekrényen.<sup>72</sup> Rajtuk kívül, ugyanitt a leltár több mint két tucat, főként bibliai jelenetekkel, valamint japán és kínai motívumokkal, mitológiai jelenetekkel, ornamentekkel, tájképekkel díszített holland, kínai, majolika és kőcserép fali dísztalat is felsorol.

A fogadóterekben, a vesztibülben és a télikertben már nagy méretű, földre vagy állványra helyezett padlóvázákat találunk. A vesztibült egy faállványon álló, ornamentikus bronztalapzatba erősített, vadászjelene- teket ábrázoló váza, a télikertet nyolc kisebb virág- és figurális díszítésű, kínai, illetve kínaizáló díszítésű váza díszítette. Emellett a porcelánaszobában nagyszámú sèvres-i, meissen-i, drezdai porcelántárgyat írtak össze.

A „műgyűjtés” sajátos, feltehetően a ház akkori úrnője, a megözvegyült Károlyi Alajosnéhoz köthető formája érhető tetten az egyik századvégi, a palota egyik helyiségéről, talán épp Erdődy Franciska szalonjáról készült fényképen (17. kép).<sup>73</sup> Ezen a valószínűleg erre a célra készült polcos sarokszekrényen kis méretű, dekorációs céllal készült kisplasztikák sorakoznak. Többségük antik szobrok (a Farnese-Hercules, a capitoliumi Venus, a méloszi Aphrodité, a Tövishúzó, a capuai Aphrodité, a pihenő Hermész) és egyéb ismert, 19. századi szobrok (Antonio Canova: *Venus Italica*; Bertel Thorvaldsen: *Hébé*; Giovanni da Bologna: *Mercurius*) után feltehetően márványhatású biszkvitből készültek.

Az ezüstkamrában az étkészletek mellett külön szekrényben ezüst műtárgyakat is őriztek: serlegeket, bibliai jelenetekkel és érmekkel díszített kupákat, poharakat, ovális alakú, trébelt megmunkálású dísztalakat. Közülük egy bibliai jelenetekkel díszített és felirattal ellátott fedeles ezüstkupát (18. kép),<sup>74</sup> valamint egy szőlőfürt serleget (ún. Traubenpokal) századvégi fényképekről is ismerünk. A leltárban „ananász alakú

72 IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 6067; X. számú kép. Vö. 28. jegyzet.

73 IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 5853.

74 IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 28405.



vázának” nevezett serleg szárán Bacchus hordón ülő alakja, tetején pedig álló alak volt látható (19. kép).<sup>75</sup> Feltehetően mindkettő 17. századi nürnbergi ötvös-munka. Két antik pénzérmével díszített reneszánsz kupa és egy pohár 1950-ben Bernben került kalapács alá.<sup>76</sup> Ugyanekkor két 17. századi nürnbergi fedeles serleget is értékesítettek.<sup>77</sup>

Néhány fényképekről, könyomatról és rajzról ismert tárgy, egy áttört, gömb alakú foglalatba illesztett bezár<sup>78</sup> és két kókuszdió serleg (20. kép)<sup>79</sup> – a század végén még özvegy Károlyi Alajosné tulajdonában volt – feltehetően szintén a gyűjtemény részét képezték.

\*

Összegezve elmondható, hogy Károlyi Alajos pesti palotájának elsősorban leltárak, archív fényképek és korabeli beszámolók révén rekonstruálható gyűjteményéhez számos műtárgy – festmények, textíliák, bútorok, ötvös- és kerámiatárgyak – tartozott, amelyek az egykori tulajdonosok, Károlyi Alajos és felesége, Erdődy Franciska képzőművészet iránti megkülönböztetett érdeklődésének és igényességének eredményei. Annak ellenére, hogy a kutatás során a műtárgyak kis töredékét sikerült csak azonosítani, meggyőződésem, hogy az adatok ilyen jellegű összegzése nemcsak egy feledésbe merült, teljesen szétszóródott gyűjtemény elméleti

rekonstrukcióját teszi lehetővé, hanem a későbbiekben egyes, nagyobbbrészt a nemzetközi műtárgypiacon felbukkanó, kisebb részt pedig közgyűjteményekbe bekerült műtárgyak eredetére, provenienciájára is rávilágíthat. Emellett az ismertetett források kiválóan érzékeltetik, hogy az enteriőrök kialakításának a palota építésének befejezésével meginduló és egészen az 1890-es évekig elhúzódó munkálataiban az építészek (Ybl Miklós, Ludwig Behr, Schröffel György) és mesterek mellett kulcsszerepet játszott a megbízók azon igénye, hogy palotájukban a birtokukban levő, elsősorban Károlyi Alajos diplomáciai munkája során külföldön vásárolt műtárgyak számára ezeket szervesen integráló környezetet teremtsenek, mely számukra egyaránt jelentette az otthont, és vált a reprezentáció eszközévé éppen a műtárgyak és a belső kialakításának színvonalára révén.

*Bara Júlia*

*művészettörténész, tudományos munkatárs*

*Magyar Tudományos Akadémia, Bölcsészettudományi*

*Kutatóközpont, Művészettörténeti Intézet*

*bara.julia@btk.mta.hu*

75 IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 28406.

76 STUKER 1950 (ld. 5. j.). 2059., 2060., 2061. tételek (leírásuk, méretük megegyezik a leltárban levő adatokkal).

77 STUKER 1950 (ld. 5. j.). 2062., 2063. tételek.

78 IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 28407.

79 IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 28408. Az 1708-ban készült kókuszdió serlegről Hány Gyula által készített rajzot lásd *Magyar műkincsek*, I. Szerk. RADISICS Jenő. Budapest, 1896. 18. sz. „műmelléklet”.

**A palota 1890. április 9–19. között felvett hitbizományi részleltára**

Forrás: BFL VII. 2.d. 63. doboz

A néhai gróf Károlyi Alajos ő nagyméltósága által alapított hitbizomány budapesti részleltárának másolata 1890

## Részleltár

a néhai Gróf Károlyi Alajos úr által utódai javára alapított elsőszülöttségi hitbizományhoz tartozó, Budapesten található hitbizományi javaknak, mely felvételre Budapesten, Steinbach István budapesti királyi közjegyző által 1890. évi április hó 9-től bezárólag 19-ig terjedő időben.

Jelenlevők az alulírottak.

**A.**, A Budapesti főváros pesti részének 5418 számú betétben 5364 helyrajzi szám alatt felvett VIII. ker. Eszterházy utcza 38–40. számú palota felszerelvényei:

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
<b>I. A főlépcsőházban</b>			
1	2	trumeau [alacsony] szekrény, fényezett, diófából, réz díszítménnyel kirakva, két fiókkal és két ajtóval à 20 frt.	40
2	1	vörös rézből készült, kívül kék emaillel díszített, három flamingón nyugvó urna alakú clesenec(?) váza, fényezett puhafa állványon	80
3	1	egy nagy higanyos antik ingaóra bronzal díszített mahagóni faburkolatban, mely egyszersmind állványát is képezi	75
4	30	méter hosszú, zöld színű lépcsőszőnyeg, sötét bordeurrel és szürke huzattal	40
<b>II. A nagy előszobában</b>			
5	1	bronz gázluszter, metszett üveggolyóval	20
6	1	francia Buhl [Bouille-] féle óra díszítményes bronz tokban, falba erősített bronz díszes állványon	80
7	1	négyszegletes, négy lábón álló fényezett diófa asztal	10
8	2	db. kétajtós állványon nyugvó, előszobába való, halványra fényezett diófa szekrény à 20	40
9	2	kisebb hosszúkás formájú, 1 nagyobb sárgás színű, urna alakú és 2 nagyobb, szintén urna alakú, fedővel ellátott égszínkék porcelán virágváza	20
10	2	db. hosszúkás, 2 darab korsó alakú, két-két füllel ellátott porcelán virágváza és 1 darab tálcán álló, urna alakú fedeles díszedény, mindannyi barnás színű	16
11	2	álló ruhafogas, kemény fából, barnaszínű, fényezetlen à 15 frt.	30
12	1	faragványokkal díszített, vörös posztóval bevont, előszobába való négyszegletű asztal	15
13	1	használt állapotban levő, magyar szőnyeggel leterített, négy szegletű ottomán	12
14	1	díván, 6 szék, 4 támlátlan szék és egy karszék tölgyfából, sötétbarna préselt pamut bársony huzattal	40
15	1	nagy fali tükör barna diófa keretben	60
16	1	210 cm magas, 150 cm széles, arany rámás kép üldözött zergéket ábrázolva, Pausingertől	100
17	2	családi arckép, gróf Károlyi Antal és gróf Károlyi Sándor, keskeny arany keretben, ismeretlen festőtől, műbeccsel nem bírnak, értéktelenek	[ár nélkül]
18	1	fekete és fehér márványoszlopon álló, kígyókat ábrázoló, fogantyúkkal ellátott márvány virágváza /:az egyik fogantyú törött:/	40
19	2	családtagot ábrázoló gyermek mellszobor fehér márványból, szürke márványutánzatú gömbölyű fősz oszlopokon (az oszlopok ára vétetik)	10
20	2	zöldes színű majolika virágváza, hibás állapotban à 3 frt.	6

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
<b>III. A tálaló szobában</b>			
21	1	magas tálaló szekrény záros ajtókkal, puha fából, barnára mázolva	20
22	3	alacsonyabb tálalószekrény, puhafából, barnára festve; ezek közül kettő 3 ajtós, egy pedig 5 ajtós, mindegyikre osztályos állvány van alkalmazva	40
23	1	függő gáz luszter, három karral, lámpával	10
<b>IV. Az étteremben</b>			
24	1	nagy kerek kihúzó ebédlő asztal, fényezett diófából	50
25	18	vörös barna bőrrel bevont, platina szegekkel kivert diófa támlás szék	54
26	1	faragványokkal díszített, fényezett tálaló szekrény, osztályos állvánnyal, 3 ajtóval és három fiókkal	75
27	1	nagy fali tükör, diófa ráamával és kiálló állvánnyal	80
28	1	oval alakú, kettős táblájú, négy lábbon álló teás asztalka, fényezett diófából és sárga réz fogantyúval	15
29	2	ablakra vörös préselt pamutbársony függöny hasonló színű virágokkal, faragványos, fényezett, diófa ráamával	50
30	1	az egész ebédlő szobát befedő szőnyeg, smyrna utánzat, használt állapotban	80
31	1	öt részből álló, chinai emberalakokat ábrázoló, fekete alapon arannyal díszített spanyolfal	20
32	1	kandalló ellenző, faragott fakeretben, vörös üveglappal	8
33	2	tűzben aranyozott négyágú gyertyatartó (angyalt ábrázol)	40
34	5	darab Delphta [delfti; holland] váza, fedőkkel, kék-fehér színben (Steingut)	20
35	2	darab ércfedelű kőkancsó, Krisztus és tizenkét tanítványának dombor ábrájával díszített kő (Steingut) seres kancsó, egyik kisebb, másik nagyobb	10
36	2	közönségesebb cinkfedelű kő (Steingut) korsó	2
37	1	nagyobb fekete sas ábrával díszített sereskancsó	4
38	1	nagy festett üvegpohár sárgás-zöld színű „1610” évszámmal	15
39	1	nagy üvegpohár, címert és szőlőfürtöt ábrázoló festménnyel V. L. betűvel	6
40	2	darab szürke-kékes színű kőkorsó	5
41	2	darab kisebb üvegpohár, egyik kék, másik fehér színű	2
42	1	antik ütő szekrény óra, réz és békateknő díszítésekkel	75
43	2	darab hatágú, gyermek alakot ábrázoló, tűzben aranyozott, nagy gyertyatartó	80
44	4	darab családi arckép, gróf Károlyi Alajost, gróf Károlyi Alajosnét, gróf Károlyi Antalt és herceg Kaunitzot ábrázolva	[ár nélkül]
45	2	darab nyolcszegletű kék-fehér színezésű delphta kő dísztányérfalon	8
46	2	darab kerek, különböző mintájú, kék és fehér színű, Delphta faldísztányér	6
47	1	antik cseréptál a szent keresztet, létrát, lándzsát és egyéb Krisztus kínszenvedésénél használt kínzó eszközöket ábrázolva, faldisz	10
48	2	darab faldísztányér, delphtai kő, hatszegletes formában, japáni alakokat ábrázoló díszítménnyel	6
49	1	drb. fehér és kék színezésű majolika faldísztányér, három angyal díszítménnyel	3
50	1	darab fodrosszélű, Krisztust Veronával a kútnál ábrázoló majolika faldísztányér	10
51	1	darab fodrosszélű, japán alakokkal díszített, kék-fehér színű faldísztányér	4

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
52	1	darab hibás, az utolsó szent vacsorát ábrázoló ovál alakú faldísztányér	6
53	1	darab ovál alakú, Lukács evangéliumának III. [/II.] rész. 8. versének témáját ábrázoló faldísztányér	20
54	1	darab majolika faldísztányér, ovál alakú, tájkép díszítéssel	4
55	4	darab kerek dísztál, kínai porcelánból, kínai díszítéssel	20
56	1	darab nyolcszegletű chinai porcelán dísztál, virágrajzokkal	6
57	1	db. kerek majolika dísztál, hibás, a kánai menyegzőt ábrázolva	4
58	1	kisebb majolika faldísztál, kerek formában virágszedést ábrázoló rajzzal	4
59	2	darab kő (Steingut) fali dísztál, kerek formában, mitológiai képekkel	8
60	2	darab kerek formájú kő (Steingut) fali dísztál japáni képekkel	10
61	1	darab ovál alakú fali dísztál kőből (Steingut) „Venus”-t ábrázoló díszítéssel	6
62	1	darab farámába foglalt, nagy fali dísztál, kő (Steingut) ornamentikus díszítéssel	10
63	1	kisebb dísztál, szintén farámában, hollandi mű, hasonló stílusban készítve	6
<b>V. A nagy szalonban</b>			
64	1	egy fiókos, négy lábú, fényezett, rózsafa íróasztal bronz díszítménnyel kirakva s teteje zöld bőrrel bevonva	60
65	1	négyszögletes, fényezett szalonzasztal, rózsafából, bronz díszítéssel kirakva	45
66	2	rózsafából készült, fényezett, s bronz díszítéssel kirakott visitasztalka, egyik négyszögletes, a másik ovál alakú	20
67	1	egy lábas, fényezett, kerek asztalka diófából	5
68	1	három lábas, fényezett kerek asztalka diófából	5
69	1	antik olasz szekrény ébenfából, elefántcsont díszítéssel és carniol [karneol] kővel kirakva, aranyozással ékesítve, három ajtóval, melyek mindegyike bronz figurával díszített, magába foglal 10 kisebb-nagyobb ládát. Alsó része, mely állványául szolgál, négy lábon áll s hasonló stílusban készült	90
70	1	matt színű faragványos diófa pianínó 7 oktávós, „Heizmann és Fia” cégtől	150
71	1	chinai kandalló ellenző farámával	3
72	1	nagy fali tükör arany és tükör keretben	80
73	1	álló óra, aranyozott, bronztokban, ismertető jele két angyal és ornamentikus díszítések	60
74	2	öt-öt ágú, aranyozott, bronz gyertyatartó, figurális talpakon	60
75	2	db. porcelán szobrocška, tükör asztal dísz, táncoló párokat ábrázol	12
76	2	darab aranyozott, bronz olajlámpa, aranyozott, magas, bronz állványon, díszes üveg-golyóval à 30 ft.	60
77	1	kerek oszlop, fekete márványutánzat, rajta fehér carrarai márványból I. Vilmos porosz király mellszobra	40
78	1	nagy függő csillár, tűzben aranyozott, bronz 58 ággal	100
79	2	egyszerű kanapé, két duplaszék, 4 karszék, 5 kisebb karszék és 6 fekete fényezett szék, az egész garnitur mohazöld	100
80	2	pár ablakfüggöny, mohaszínű, zöldszelvény, virágos széllel és drapériával, fényezett faragványos diófa függöny rámában	40
81	1	nagy, az egész szalon padlózatát beborító szőnyeg, barna-vörös színben, bordouros széllel, smyrna imitatio	100

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
82	2	aranyozott fájú, fekete atlasszal borított, párnás kerek gugg-székecske (:Hockerl:)	20
83	1	kandallóellenző, zöld selyem behuzattal	50
84	1	eredeti olajfestmény: „Tore de la Greco” – Achenbachtól, 67 cmtr. magas, 90 cmtr. széles, aranyozott rámában	150
85	1	eredeti olajfestmény: „Mária Terézia a parkban” E. Boutibonntól, 110 cmtr. magas, 90 cmtr. széles	80
86	1	eredeti olajfestmény: „Szarvasok a havasokon”, A. Thiele festőtől, 76 cmtr. magas, 57. cmtr. széles, arany keret	20
87	1	eredeti olajfestmény: „Vitorlás hajók az éjszaki tengeren”. L. Mayer festőtől 105 cmtr. magas, 145 cmtr. széles, aranyozott keretben	100
88	1	eredeti olajfestmény: „Rococo dámák a vad bevásárlásnál” Szabey [Isabey] festőtől 75 cmtr. magas, 59 cmtr. széles, aranyozott keretben	50
89	1	eredeti olajfestmény: „Szent Márk tere Velencében” Canalettotól 78 cmtr. magas, 150 cmtr. széles, aranyozott keret	200
90	1	eredeti olajfestmény: „Piazzetta, Kisté Velencében” Canalettotól 78 cmtr. magas, 150 cmtr. széles, aranyozott keretben	200
<b>VI. A kis salonban</b>			
91	1	fekete fényezett íróasztal elefántcsont és réz díszitménnyel kirakva, 6 kisebb és 1 nagyobb fiókkal, 8 lábbal, teteje barna bőrral behúzva	40
92	1	kerek, fényezett diófa asztal, faragott figurális lábon, barna posztó díszítéssel	20
93	2	darab fényezett rózsafa asztalka, hosszúkás tető kerekre metszett végekkel, bronz díszítéssel kirakva	24
94	2	asztalka, egyik kisebb, másik nagyobb, sárga színű fényezéssel, hollandi stílusban, kivert, érc díszítésekkel	20
95	1	fekete keményfa, fényezett, chinai stílusú, arany festéssel díszített [asztalka]	10
96	2	kicsiny, három osztályú, rózsafa állványka bronz mozaik díszítéssel	16
97	1	hat lábon álló antik olasz szekrény, közepén 1 ajtóval s két oldalt kisebb ajtóval, 18 fiókkal, feketére fényezve, csont és bronzdíszítéssel	50
98	1	hat lábon álló antik olasz szekrény 1 ajtóval és 14 fiókkal, feketére fényezve, csont és bronz díszítéssel kirakva	50
99	1	fekete faragványos lábon álló, csukló karika fogantyúkkal ellátott, sárgaréz virágváza	40
100	1	kisebb álló óra, tűzben aranyozott bronzhüvelyben	30
101	2	kisebb gyertyatartó, négy-négy ággal, tűzben aranyozott, bronzból	30
102	2	mythologiai alakot ábrázoló alabástrom szobrocska (hibásak)	6
103	1	nagy fali tükör, diófa rámában	25
104	1	kerek, imitált márványoszlop, rajta egy női mellszobor carrarai márványból	20
105	1	huszonnégy ágú sárgaréz csillár, üveg fényzőrőkkel	40
106	1	íróasztalhoz való karosszék, fekete rámával, barna bőr huzattal	8
107	4	kis díván, 5 karos párnaszék zöld selyemhuzattal	50
108	4	pár ablakfüggöny, mohazöld színű zöld selyemből, virágos bordurral és drapériával, fényezett, faragványos diófa rámában	80
109	1	az egész szalon padlózatát beborító vörös-barna színű bordur-os széllel ellátott, imitált smyrna-szőnyeg	60

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
110	1	eredeti olajfestmény: „Lóitatás a faluvégi kútnál” Pettenkopfentől 48 cmtr. magas, 31 cmtr. széles, arany keretben	20
111	1	eredeti olajfestmény: „A vásárlásból hazatérő leányka” L. Knaustól, 54 cmtr. magas, 41 cmtr. széles, arany ráma	20
112	1	Egy eredeti olajfestmény: „A káposztás kertből kicsalogatott ló” C. Tschaggenitől 54 cmtr. széles, 44 cmtr. magas, aranyozott keretben	20
113	1	egy eredeti olajfestmény: „Virág és gyümölcs csendélet”. Németalföldi kép Sneyders-től (florentini keret)	30
114	1	aranyozott florentini rámajú fali tükör	25
<b>VII. A grófnő öltöző szobájában</b>			
115	1	szürke színű, az egész szobát beborító kifeszített szőnyeg	20
116	2	pár sárga selyem ablakfüggöny hasonló színű damasz virággal áttörve, drapériával és barnára fényezett függöny ráamákkal	50
117	1	kisebb négyszegletes, barnára fényezett diófa asztal, díszesen fazonírozva, faragott lábakkal (:dísz asztalka:)	10
118	2	két ajtós matt fényű diófa szekrény	36
119	1	tűzmentes páncélszekrény, faragványos barna fényű diófaszekrény burkolatban	40
120	1	barna, halvány fényezetű, faragott ruhatartó állvány	6
121	1	négy lábas, barna fényű, diófa mosdó asztal márványlappal, két fiókkal felszerelve, 7 db. kő (Steingut) különféle mosdóedénnyel	25
122	1	nagy álló tükör, diófa keretben, faragványos állvánnyal, melyre két oldalról két kétágú tűzben aranyozott bronz gyertyatartó van alkalmazva	50
123	1	puhafa toilet asztal márvány kihúzó betéttel, felszerelvény nélkül	4
124	1	kis függő csillár, tíz ággal, tűzben aranyozott, bronzból	10
125	1	darab hat levelű papírmáské, barna-fekete színű kínai virágfestményekkel díszített spanyolfal	15
126	1	kandalló ellenző, farámával	1
127	1	Chaislongue (nyugdíván) [chaise longue], 3 párnás karszék sárga damasz virággal áttört, sárga selyem huzattal	40
128	1	kis kerek diófa fényezett asztalka faragványos egylábon	2
<b>VIII. A grófnő hálószobájában</b>			
129	1	szürke, az egész szobapadlózatot beborító kifeszített szőnyeg	30
130	1	nagy, kettős mennyezetes ágy, faragott díszítésekkel, sötét, rózsaszín selyem s ugyanolyan színű damasz virággal áttört függönyökkel, diófából	150
131	2	pár ablakfüggöny, sötét rózsaszínű selyemből, damasz virággal áttörve, drapériákkal s diófa függönyráamákkal	60
132	1	diófa, halvány fényű, négy lábon álló szalonasztal, négy szegletes	20
133	2	sarok állvány három osztállyal, halványan fényezett, diófából	30
134	1	márvány betétes fényezett diófa éjjeli szekrény	20
135	1	imazsámoly, vörös pamutbársony térdelővel	15
136	1	háromajtós, halványan fényezett, diófa ruhaszekrény	25
137	1	Chaislonge [chaise longue] 4 zsólyeszék és 3 puffer aranyozott fával, damasz virággal átszőtt vörös selyem huzattal	80

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
138	1	nagy fali tükör két lábú faragványos consol asztallal, barna fényű, diófa rámban	100
139		darab kis aranyozott bronz függőlámpa (éjjellámpa) metszett, kristályüveg golyóval	6
140	1	kandallóellenző sötétpiros selyem, damasz virágos lappal, melyen hímezett családi címer látható, fa álló rámban	6
141	1	olajfestmény: „A szent család” Rafael utánzat, Soldatics-től, széles arany keretben; 141 cmtr. magas, 95 cmtr. széles	50
142	1	kerek, imitált, szürke márványoszlop, a szent anya carrarai márvány szobrával	25
<b>IX. Az ifjú grófnők salonjában</b>			
143	1	szalonszőnyeg, kék és vörös színben, egy darabban (velúr)	80
144	2	ablakfüggöny, virágos zöld szövet, aranyozott rámmal	60
145	1	chaiselounge, 3 zsölyeszék és két támlás szék szatén huzattal (aranyozott)	60
146	2	darab nádfonatú szék, fekete aranycsíkozott rámmal	3
147	1	négylábú, fényezett diófa íróasztal 7 fiókkal	25
148	2	nagy üvegajtós, fényezett diófa szekrény, faragott díszítményekkel, 1 fiókkal, két-két üvegajtóval és alsó részében 2-2 faajtóval	70
149	1	feketére fényezett, egylábon álló, kerek, puhafa asztal	10
150	1	kisebb, faragványos díszítésű, egy lábon álló, fényezett kerek diófa asztalka	4
151	1	három lábú, vörös bársony betét tetejű, feketére fényezett alacsony asztalka	3
152	1	középnagyságú, aranyozott rámas falitükör	16
153	1	fényezett diófa állvány, 4 osztállyal s egy fiókkal	12
154	1	puhafa faragványos tűzifartató, barna fényezéssel	2
155	1	tűzben aranyozott nyolcágú függő bronz csillár	15
<b>X. Az ifjú grófnők hálószobájában</b>			
156	1	nagy, az egész termet beborító szőnyeg, piros, kék, zöld színben, nyolcszögű kocka figurákkal. Használt állapotban.	40
157	2	ablakfüggöny, kék-csíkos zitz drapériákkal és aranyozott függönyrámmal	10
158	1	nagy ágy mennyezet, kék csíkos zitz függönyökkel, drapériával	8
159	1	pamlag, egy párnás karosszék, öt támlás szék, csíkos zitz behuzatal	20
160	2	mahagónifából készült fényezett ágy, teljes ágyneművel	80
161	2	mahagónifából készült éjjeliszekrény márványlappal, állvánnyal	20
162	2	négyszögletes körtefa szekrény fényezett	20
163	1	cseresznyefa álló ruhatartó	2
164	1	fényezett cseresznyefa, hat oszlop lábon nyugvó nagy kerek asztal	10
165	1	négyszögletes, egyfiókos, négylábú, sárga cseresznyefa asztal	6
166	1	mahagónifából készült, négy lábas, három fiókos, fehér márványlappal ellátott négyszögletes mosdóasztal, teljes mosdófelszereléssel	25
167	1	vas mosdóasztal mosdókészlettel felszerelve	10
168	1	nádból fonott, sárgára és barnára fényezett tűzifa tartó kosár	2
169	1	spanyolfal, két alappal, piros virágokkal, 4 lappal, papírból	3
170	1	ingó óra, 1 súllyal, világos sárga fényezésű fa rámban	10

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
171	1	rézmetaszt, arany rámás kép „Eresszések hozzám a kicsinyeket” szentírásbeli témát ábrázolva, sárgára fényezett [rámában?]	5
172	1	kis cseresznyefa keretű falitükör	
173	1	hatágú barna festésű, öntött vas csillár	8
174	1	sárga fényű, körtefa törülközőtartó	3
<b>XI. Az ifjú grófnők tanuló szobájában</b>			
175	1	támlás karosszék, cseresznyefából, sárga fényű farésszel, vörös alap fehér virágú támlákkal	5
176	1	négy lábbon álló, kétosztályos, sárga fényű cseresznyefa állvány	8
177	1	négyszegletes, négy lábbon álló, sárgára fényezett cseresznyefa asztal	9
178	1	kis aranyrámás falitükör	6
179	5	darab vörös alap fehér virágos ripsz szövettel behúzott támlás szék	7,50
180	1	aranyrámás rézmetasztésű mitológiai kép „Lucifer-t, vágató mének által vont szekéren ábrázolva	8
181	1	aranyrámás rézmetaszt, mitológiai kép „Aurora”-t vágató méneken, diadalszekéren ábrázolva	8
182	2	ablakdrapéria, festett, puhafa függönyrámákkal	2
<b>XII. A nevelőnő szobájában</b>			
183	1	sárga színű, fényezett ágy, ágyneművel együtt	15
184	1	fényezett mosdóasztal, üveg mosdókészlettel	6
185	1	barnára fényezett ócska éjjeliszekrény	2
186	1	diófa politúros négyfiókos ruhaszekrény	6
187	1	kétajtós diófa ruhaszekrény fényezett, ócska	4
188	2	nagy, szegletes, négy-négy lábú fényezett, kisebb diófaasztal egy-egy fiókkal	4
189	1	kanapé, 2 fauteuil, zöld ripsz huzattal	12
190	1	Thonet féle nádfonatú szék	2
191	1	ovál tetejű, négy lábbon álló fényezett diófa asztal	8
192	1	pár ablak függöny, barnára festett rá mával, zöld ripszből, drapériával	2
193	1	fonott, feketére mázolt tűzifa kosár	0,50
194	1	zink fürdőkád ovál formájú	2
195	1	kis falitükör, fényezett farámával, hibás üveggel	1
196	2	kép, rézmetaszt, aranyozott, barna fényű keretben, az egyik a bosszút, a másik a védan- gyalt ábrázolva	2
197	1	fényezett piperetükör 1 fiókkal	1,50
198	2	sárgaréz gyertyatartó	1
<b>XIII. Az ifjú gróf tanuló szobájában</b>			
199	1	nagy pamlagasztal fényezett mahagónifából	20
200	1	sárgás fényű, zöld posztóval borított, 3 fiókos, négy lábbon álló körtefa íróasztal	6
201	1	négyszegletes, zöld posztóval borított, szétnyíló tetejű kis játékasztal, négy lábbon, fé- nyezett fából	3
202	1	hatosztályi mahagónifából készült állvány	12



Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
203	1	fényezett, keményfa kápolnaszekrény, alsó része két kisebb és három nagyobb fiókot 5 fiókot tartalmaz	25
204	1	pamlag és 2 zsöllyeszék, meggyzín alap fehér virággal	12
205	1	nádfonatos karos és támlás szék íróasztalhoz	2
206	1	nádfonatóú, magas támlájú nyugszék	3
207	3	nádfonatos, barnára fényezett, faragott rámás szék	4,50
208	1	egyszerű ingaóra, 1 súllyal, körtefa rámában	8
209	1	hosszú, ötrészletet képező rézmetszetű kép, egy rámában, Rafael mennyezetfestményei után	10
210	1	három részletet egy keretben tartalmazó rézmetszetű kép (Rafael mennyezetfestményei után)	6 (?)
211	1	gyapjas szövet, ablakfüggöny, sötétkék alap, piros, fehér keresztsávokkal, rúd függönytartóval, lánczkötővel	4
212	1	fonott fatartó fakosár	0,50
<b>XIV. Az ifjú gróf hálószobájában</b>			
213	1	körtefa fényezett ág ágyneművel	30
214	1	fényezett körtefa éjjeliszekrény, kőlappal	2
215	1	fehérre fényezett vas mosdóasztal, két mosdótállal, két lavoír és két kannával és egyéb felszereléssel	12
216	1	négy lappal bíró, diófából készült, fényezett törülközőtartó ráma	2
217	1	ovál fényezett asztal diófából háromágú egyes lábbal	10
218	1	négyszegletes, fényezett diófa asztal 4 lábbon	3
219	1	4 osztályú fényezett kis állvány	3
220	1	fényezett mahagónifa nagy ruhásszekrény, alsó részében két fiókkal	30
221	1	karos, támlás szék, mahagóni farámával, sötétkék bőr borítékkal	7
222	1	körtefa támlásszék, ülőpárnával, melynek színe meggyzín fehér virágokkal	1,5
223	1	spanyolfal, világos karton huzattal, 3 lappal	1,50
224	1	falitükör, barna fényezett rámával	6
225	1	kis piperetükör fényezett keretben egy fiókkal	1,50
226	1	kétfelé osztott, egy aranyrámába foglalt rézmetszetű kép, mennyezetfestmények Rafael után	4
227	1	kisebb nagyságú földteke, hibás	2
228	1	gyapjúsövet ablakfüggöny, sötétkék alap, piros-fehér keresztsávokkal, gömbölyű rúd függönytartóval, gombos láncsal	4
229	1	tűzifa és 1 fehér ruhatartó feketére mázolt kosár fonott vesszőből	1
<b>XV. A nevelő szobájában</b>			
230	1	sárgára fényezett körtefaág, ágyneművel	30
231	1	sárgára fényezett körtefa éjjeliszekrény körtefából márványlappal	2
232	1	négyszögletes, négylábú, sárgára fényezett, négyszögű körtefa asztal	8
233	1	sárgára fényezett körtefa íróasztal zöld posztó betéttel, 7 fiókkal, 4 lábbal	15
334	1	4 fiókos, sárga fényű körtefa szekrény	6

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
235	1	sárga fényű mosdóasztal körtefából, felnyíló körtefa felnyíló tetővel, mosdó készülékkel	6
236	1	pamlag, 2 karos támlás szék és 2 támlás szék sárgára fényezett körtefából, amerikai fekete bőrrel bevonva	20
237	1	fali tükör sárga fényű körtefakerettel	4
238	5	darab kicsin papírkép, vékony, aranyozott keretben	1
239	2	zöld ripsz ablakfüggöny, drapériákkal, festett, barna rációkkal	15
240	2	sárgaréz gyertyatartó	1
241	1	függő gázlámpa, 1 ággyal, üveggolyóval	1
242	1	fonott feketére festett tűzifa kosár	50 [?]
<b>XVI. A néh. Gróf úr hálószobájában</b>			
243	1	mahagónifából készült, oszlop alakú, faragványos lábakon álló, piros fényezetű, menyegyes ágy sima kék ripsz függönyökkel és drapériával	75
244	1	éjjeliszekrény piros fényű mahagónifából, egy kis fiókkal, egy ajtajú alsó résszel, fekete márványlappal	7
245	1	mahagónifából készült ovál asztalka, hullámosan vágott, széles tetővel, négy ágazatú egyes faragott lábon	12
246	1	mahagónifából készült négyszegletes, négy lábon álló kis asztalka egy fiókkal	8
247	1	nagyobb toilett asztal, négy lábbal, négyszegletes pirosra fényezett mahagónifából	10
248	2	darab négy-négy fiókos, piros fényű, mahagónifából készült sima szekrény	40
249	1	nyugdiván (chaiselonge) barna bőrrel bevonva	15
250	3	nádfonatú üllővel és támlával ellátott piros fényezetű mahagónifából készült szék	9
251	1	zölyeszék, kék ripszsel behúzza	4
252	1	összecukható, sárgára fényezett, keményfa pihenőszék, fatámlával	2
253	1	piros fényezetű, mahagónifából készült imazsámoly, tengerzöld bársony térdeplővel	10
254	1	kétszárnyú törölközőtartó mogyorófából	1
255	1	az egész szobát befedő szőnyeg, vörös és zöldes alappal, kék cifrázatokkal, használt állapotban	20
256	2	ablakra függöny, sima kék ripszből, drapériákkal, függönykeretek nélkül	15
257	1	ajtófüggöny, sima kék ripszből, drapériával, fényezett, gömbölyű rúdtartóval	7
258	1	függőlámpa, bronz keretben, kék zsinóron	5
259	1	falitükör, pirosra fényezett, mahagóni rációval	10
260	1	nádfonatos ülőlappal ellátott, 3 ágú egyes díszfaragványos, lábon álló, csavarra járó toilett szék	1,5
261	1	feketére fényezett, fonott tűzifa tartó kosár	0,50
262	14	darab vízi festékekkel rajzolt kisebb nagyobb kép tájképek, urasági lakok, urasági szobák, díszkertek és parkok ábráival, diletáns rajzolóktól	21
263	12	kisebb-nagyobb családi arcképek, részint fotográfiai (érték nélküliek)	
264	1	részmetsetű szentkép aranyozott rációval	2
265	1	kis bronz feszület, tűzben aranyozva, fekete, faragott rációban, vörös-barna bársony alapon	5
266	1	kis asztali óra, mahagóni farámában	2
267	1	aranyozott kis bronz feszület, a néhai gróf úr éjjeli szekrényén	0,50

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
<b>XVII. A néhai gróf úr öltöző szobájában</b>			
268	1	mahagónifából készült négy lábú mosdóasztal, fekete törött márványlappal (mely meg van hasadva), alsó osztállyal, 12 darab kékvirágos kő (Steingut) mosdóedénnyel	30
269	1	mahagónifa törölközőtartó	2
270	1	ruhatartó állvány négy ágú talpon, sötétsárgára fényezett, keményfa	3
271	1	kétoasztályú, fényezett állvány mahagónifából	12
272	2	mahagónifából készült, nádfonatos széktámlával	4
273	1	nagy, négyajtós, alsó részében 3 fiókot tartalmazó, barnára fényezett, íves tetejű ruhásszekrény	30
274	1	négylábú, négyszegletes, fényezett diófa játékasztal zöld posztó betéttel	4
275	1	kék ripsz zsölyeszék	5
276	1	kék ripsz ablakfüggöny, drapériával, fényezett rúdon	7
277	1	kisebb, a szobát nem egészen borító szőnyeg, barna és vörös alap, virágokkal	8
278	1	fatartó kosár fekete	0,50
279	6	kisebb-nagyobb arckép, egy kézi aquarell és 5 acélmetszet	4
280	4	arany keretű kép, 2 aquarell, 2 színes nyomat – genre ábrák	5
<b>XVIII. A néhai Gróf úr kis előszobájában</b>			
281	1	nagy, puhafa, két ajtós ruhaszekrény, sárga barnára fényezve	18
282	2	nádszék mahagónifából, nádfonatú támlával	6
283	1	fekete fonott ruhakosár	0,50
284	1	kicsiny ovál fali fogas, barnára fényezett keményfa fali fogas	1
285	1	ajtófüggöny, gyapjúszövet és fehér keresztcsíkokkal	3
<b>XIX. A néhai Gróf úr szalonjának előszobájában</b>			
286	1	barna fényű, faragott diófa állvány, hátlappal, hat osztállyal	15
287	1	bronzból készült szárnyas alak kezében kaszával (a halál jelképe)	15
288	1	hosszúkás, négyszegletű, barna pirosra fényezett, négy lábas, felül egy fiókos, alsó részében pedig két nyitott osztályt tartalmazó könyvszekrény	20
289	1	falitükör, barnára fényezett, ornamentikus faragott levelekből álló kerettel, a keret közepén egy-egy, összesen négy gyermek alakkal, a tükör alatt egy consol asztal, márványlappal, terjedelmes faragványú ornamentikus hátsó résszel, amelynek első részében egy indián férfialak féltérdelő helyzetben a konzolasztal tetejét és az erre nehezedni látszó tükröt emeli; a talpazat faragott földet ábrázol	160
290	1	összecsukható tetejű, barnára fényezett, ágy elé való asztalka, négy lábbal, melyek szintén összecsukhatók	4
291	1	vörös barnára krómozott, zergevadást ábrázoló fõsz [gipsz] szobrocscsa	1
292	2	korsó alakú, kisebb porcelán váza, fehér alapon virágdíszítéssel, hibásak	1
293	1	pamlag, 2 zsölyeszék kék ripsz huzattal, hosszában fekvő piros, fehér, zöld ritka sávokkal	25
294	1	XIV. Lajos korabeli stílusú függő lámpás, vastag bronz láncon, bronz keretben, bronz díszítésekkel, 6 szegletes formával, három gyertyára, a lámpás tetején repülő sólyommal	25
295	2	egészen kicsi tájkép, német festők utánezata arany keretben	2
296	2	eredeti olajfestmény: egyik „Löeladás” a másik „Lövélet” Womoermantól [sic! Wouwerman] 51 czm. magas 35 czm. széles, arany keretben à 20 frt.	40

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
297	1	eredeti olajfestmény: „Hajó érkezését váró halászgyermek” Israeltől (Hollandi tájkép), 44 cztm. széles, 32 cztm. magas, arany keretben	50
298	1	olajfestmény: „Kikötőváros”, két olasz vitorlás hajóval, 43 centiméter széles, 31 centiméter magas, ismeretlen festőtől, arany keretben	10
299	2	aranyozott keretű olajfestmény: az egyik „hadihajó a tengeren”, a másik „Dorsett partja”. W. Knell-től egyenként 19 cztm. magas és 32 cztm. szélesek, aranyozott keretben	5
300	1	eredeti olajfestmény „Piazzetta Velencében holdfény mellett” Zamardelli-től [sic!] 100 cztm. széles, 69 cztm. magas, aranyozott keretben	10
301	1	olajfestmény: „Zöltség és vadáruló asszonyok” ismeretlen festőtől, 62 cztm. magas, 72 cztm. széles	10
302	2	kisebb olajfestmény, tájkép, tanulmányfestmények felső Ausztriából	2
303	1	az egész szobát beborító szőnyeg, vörös alap, kék és zölddel tarkásan	30
304	1	kicsiny, barnára fényezett tábori szék nádfonattal	1
305	1	Barométer kerek fekete rájában	3
<b>XX. A néhai Gróf úr nagy szalonjában</b>			
306	2	fekete, fényezett, sarkain bronz figurával, többi részein ornamentikus, bronz díszítéssel ellátott szekrény, egy ajtóval, márvány tetővel	40
307	1	feketére fényezett, bronzal díszített, fél hold alakú szekrény egy ajtóval	25
308	3	barnára fényezett bronz szobrocscsa, a középső „Mercurt”, a két szélső pedig ülő gyermek alakban a „tudományt és a művészetet” allegorizálja	20
309	1	barnára fényezett, kettős alakból álló (amoret) bronz szobrocscsa	12
310	1	barnára fényezett, palisánder fából készített, ovál alakú szalonasztal, bronzal és békatéknővel díszítve, díszes, faragott lábón	12
311	1	sárgára fényezett hatszegletes tetejű dohányzó asztalka, csavar alakú három lábón	5
312	1	négyszegletes, négylábú, sárga fényű diófa asztalka	1,50
313	1	feketére fényezett, hullámosan vágott szélű, kerek asztalka, rézdíszítéssel kiverve	5
314	1	4 darab egy garniturt képező, egymásba rakható piros fényezésű thea asztalka	3
315	1	rózsát tartó márvány kéz, mint íróasztal nehezek	3
316	2	kanapé, egyik kisebb, másik nagyobb, 4 zsölyeszék, 2 támlásszék, barna vörös bőrrel bevonva, szeggel kiverve	70
317	2	hímzett támlásszék sötétkék alapszínnel	5
318	2	ottomán, török gyapjuszövetből, három-három párnával és 4 támlátlan párnaszék ugyanolyan szövetből	30
319	1	az egész szalont borító smyrna szőnyeg, sötétkép alap, vörös és zöld színekkel vegyítve	60
320	1	kék porcelán tokba helyezett, bronzal [sic!] díszített álló óra, hatágú gyertyatartóval, 2 olajlámpa (moderateur), ugyanolyan porcelánból, bronzal díszítve, díszes golyókkal	40
321	2	alabástrom szobrocscsa, az egyik leánykát galambokkal, a másik a pizzai ferde tornyot ábrázolja	4
322	1	a kandalló felett álló tükör, ornamenticus, faragott kerettel, a tükörüveg szélén keskeny aranyozott belső rájával	30
323	1	nagyszemű bronz láncon függő kékvirágos porcelán függő csillár 12 gyertyára	40
324	1	fényezett diófa keretű sötét meggyzín ripsszel bevont kályhaellenző	3
325	1	széntartó öntött vasból és nyitott fonott kosár	1,50

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
326	2	tűzben aranyozott antik bronz gyertyatartó három oldalról három kecskefejjel	8
327	2	félselyem, ripsz ablakfüggöny sötét meggy színben, hasonló színű virágokkal áttörve, meggy szín selyemmel bélelve, drapériával és barna fényezetű függöny rájával	20
328	1	alacsony, fényezett asztalka tölgyfából, lóherelevél alakú tetővel és csavar alakú három lábbal	3
329	1	eredeti olajfestmény: egy régi francia városrész ábrázol Ch. Huguettől, 97 cztm. széles, 57 cztm. magas, arany keretben	20
330	1	eredeti olajfestmény: tenger tájkép két vitorlás hajóval, Ch. Huguett-től 97 cztm. széles, 56 cztm. magas, arany keretben	20
331	1	olajfestmény, családi kép, gróf Károlyi Lajos térdképe	–
332	1	olajfestmény, családi kép, gróf Károlyi Lajosné Kaunitz hercegné térdképe	–
333	3	családi kép, olajfestmény, gróf Károlyi Alajos úr gyermekei különféle alakban	–
334	1	négyszegletű réztokban álló antik asztali óra	5
<b>XXI. A néhai gróf úr dolgozószobájában</b>			
335	1	kétoldalú, nagy íróasztal, barna fényezetű diófából, teteje barna vörös bőrrel bélelve, két oldalán 18 fiókkal	40
336	1	négy lábú, barnára fényezett, kihúzó, kerek reggeliző asztal, oldal rááján faragványokkal	16
337	2	barna fényezetű diófa nyitott könyvasztal, a nagyobb kettő, a kisebb egy osztállyal	25
338	1	földabrosz állvány, fekete barnára fényezett diófából, karikára hajtott lábakon, faragványokkal	3
339	1	magas íróasztal, állva íráshoz, fényezett diófából, faragványos lábakon, teteje zöld posztóval bélelve	10
340	3	db. kis asztal mellé való, különböző formájú állványka, 1 mahagóni, 2 pedig fényezett diófából	10
341	2	barnára fényezett, diófa könyvállvány egyenként 3 osztállyal és 1-1 nagy alsó osztállyal, mindkettő faragott díszítésekkel	30
342	1	az egész szobát befedő smyrna-szőnyeg, virágos sötétkék alap, vörös és zöld színekkel díszítve	40
343	1	pamlag és 2 támlásszék, sötétkék ripsz, hímezett betét sávokkal	35
344	5	zsölyeszék, kettő nagyobb, kettő kisebb és egy egészen alacsony, mindannyi világos barna bőrrel behúzva	30
345	1	antik zsölyeszék, virágos kézi hímzés, barna fa alkatrészekkel	4,50
346	1	diófából faragott, fényezett táboriszék, sötétkék selyembársony hímezett betét üllővel	1,50
347	2	ablakfüggöny, kék ripszből, drapériákkal és barna függönyrájákkal	24
348	1	kék zsinóron függő zsinóron függő tiszta üveg csillár 16 gyertyára	30
349	1	bronz gyertyatartó tűzben aranyozva, kerek talppal	12
350	2	kis öntöttvas váza, vörös rézzel behúzva	3
351	2	darab tűzben aranyozott bronz gyertyatartó, talpát három ugró tigris, tetejét három kecskebakfej díszíti	10
352	2	szekrényke, egyik vörösbőr arany díszítéssel, a másik világosbarna bőr préselt díszítményekkel	8
353	1	szarvason ülő női alak bronzból, négy szegletes bronz talpazaton	8
354	2	50 cm magas váza, díszítve aranyozással és chinai alakokkal, fényezett fatalpazaton	24

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
355	2	darab 50 cm magas chinai váza, kék alapon fehér dombor cifrázattal	20
356	1	díszített bronztokban levő kis falióra	10
357	1	kis, tűzben aranyozott, zöld selyemmel bélel, négy alacsony lábon álló asztali szekrényke	20
358	2	fekete bőrszekrényke, egyik magasabb, másik alacsonyabb	8
359	2	darab világosra fényezett keményfa szekrényke, egyik magasabb, másik alacsonyabb	3
360	1	eredeti olajfestmény: a „zászlótartó” Meissonier-től, 16 cztm. széles, arany keretben	200
361	1	eredeti olajfestmény: „hazatérő halászok” éjszakai vidéki tájkép A. Achenbach-tól 34 cztm. széles, 15 cztm. magas, aranyozott keretben	50
362	1	eredeti olajfestmény aranyozott keretben: „Meránból egy részlet”, tájkép Gelos-tól [sic!], 26 cztm. széles, 18 cztm. magas	10
363	1	eredeti olajfestmény: részlet Merán környékéből, aranyozott keretben, Gelos-tól, 26 cztm. széles, 18 cztm. magas	10
364	1	eredeti olajfestmény: „Bellona” tengeri hajó, tájkép, N. M. Conty-tól, aranyozott keretben, 39 cztm. széles, 31 cztm. magas	5
365	1	eredeti olajfestmény: tengeri tájkép N. M. Conty-tól, aranyozott keretben, 39 cztm. széles, 31 cztm. magas	5
366	2	darab festett litograph tájkép	–
367		arcképecskék álló ráámában	–
368	15	darab sötét vászontáblába kötött, arany betűkkel jelzett színes képes album	20
369	1	nyolcszegletes, faragott, barna keményfa szemét papírtartó	2
370	a.	két könyvállványon és két könyvasztalon 333 kötet, magyar, német, francia és angol nyelven írott, részint szépirodalmi, többnyire tudományos és történelmi tárgyú könyvek, továbbá szótárak, 24 kicsiny és 1 nagyobb földabrosz	70
<b>XXII. A biliárd szobában</b>			
371	1	Házi biliárd, sötétbarnára fényezett palissander fából, négy lábbal (Schliffer gyárából Strassburg)	80
372	1	dákó-állvány, barna fényezetű, faragott diófa	6
373	12	darab dákó	12
374	1	kétágú, tűzben aranyozott gáz-lámpa, a lámpák zöld rojtos üvegernyőkkel	10
375	2	zsöllyeszék, zöld selyem huzattal, ugyanolyan színű damasz virággal áttörve, barna fényezetű fa alkatrészekkel	12
376	2	zöld bőrrel bevont, sárga szeggyel kivert, barna fényű faalkatrészekkel bíró diófa támlásszék	6
377	2	játékasztal barnára fényezett diófából, faragványos oldallal és támlákkal, zöld posztó betéttel	8
378	2	garnitur, egyenként 4, összesen 8 darabból álló thea asztalka, barna fényű diófából	6
379	1	kis kerek, barna fényezetű diófa asztal, márvány tetővel, faragványos ágú lábon, faragott oldallal	4
380	1	barna fényezetű keményfa írástartó szekrény (Cracette?) réz sarkokkal és kevés réz díszítéssel	10
381	1	négyszegletes szivartartó szekrényke, zárral, márvány betéttel, oldalai szintén beékeltek márvánnyal díszítve	3
382	2	venetiai falitükör, üveg és tükör kerettel	30
383	1	ablakfüggöny, világos alap szürkés cifrázatokkal, drapériával és függönytartó ráámával	8

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
384	1	eredeti olajfestmény: a kakasviadal Gerometől, aranyozott keretben	200
385	1	családi arckép, olajfestmény, gróf Eszterházy Bálint	–
386	1	eredeti olajfestmény: a sólyom vadászni Beckertől, 83 cztm. magas, 60 cztm. széles, aranyozott keretben	50
387	1	eredeti olajfestmény: „Nápolyi utcai részlet” arany keretben, 132 cztm. magas, 109 cztm. széles, A. Achenbachtól	100
388	1	eredeti olajfestmény: egy olasz anya gyermekével N. (sic!) Wiedertől, aranyozott keretben, 75 cztm. magas, 63 cztm. széles	30
389	1	eredeti olajfestmény: vászonfehérítés, A. Achenbachtól 65 cztm. széles, 45 cztm. magas, aranyozott keretben	30
<b>XXIII. Az I. emeleti folyosókon</b>			
(a lovarda felőli oldalon:)			
390	2	háromágú gázcsillár, egyik bronzirozott	20
391	2	keskeny, barnára festett puhafa szekény	5
392	1	barnára festett puhafa pad	1
393	1	barnára festett puhafa asztal	1
394	1	puhafa mosogatópad, barnára festve	0,50
395	1	puhafa dézsa	0,50
396	1	kettős szárnyú ajtófüggöny, félgyapjú szövetből, barna színű, fehérrel bélelve	2
(a múzeum utcai oldalról)			
397	1	nagy, 10 ajtós, barna, fényesre festett puhafa ruhaszekrény	30
398	1	kis, négyszegletes, barnára fényezett körtefa asztalka	0,50
399	1	kis puhafa, festett kézi lépcső	0,50
XXIV. A comtesse előszobájában			
400	1	kis ruhaszekrény, 1 ajtós, cseresznyefából, fényezett	2
401	1	barnára festett, puhafa láda	0,50
402	1	három fiókos zsámolylépcső	0,50
403	1	három ágú gázcsillár öntött vasból	3
XXV. A kiskonyhában			
404	1	barnára festett, kétajtós kis szekrény	1,50
405	1	barnára mázolt, puhafa szék és egy szemétláda	1
406	1	vas széntartó, kicsiny	0,50
<b>XXVI. A kis ezüst kamrában</b>			
407	1	nagy, barnára mázolt két ajtós szekrény állvánnyal, amely szintén két kisebb ajtóval bír	20
408	1	nagy, magas, három ajtós barnára fényezett 3 ajtós nagy szekrény	20
409	2	hosszú, négyszögletű, sárgára flóderozott, puhafa asztal	5
410	1	sárgára festett, háromfokos zsámolylépcső	0,50
411	1	sárgára festett, puhafa kézi lajtorja, és egy ugyanilyen szék	2
412	1	egy ágú gázlámpacső, vörösre bronzirozott öntöttvasból	1,50
413	1	barnára festett fatartó kosár	0,50

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
<b>XXVII. A lámpa szobában</b>			
414	1	három ajtós, barnára mázolt, alacsony szekrény puhafából	7
415	1	egyágú gázcső, bronczirozott öntöttvasból	1
<b>XXVIII. A félemeleti ezüst kamarában</b>			
416	1	barnára mázolt puhafa, négyszegletes asztal	2
417	1	háromfokos számolylépcső	0,50
418	1	barnára festett, alacsony, háromajtós puhafa szekrény	5
<b>XXIX. 2-ik lépcső félemeleti ruhatár (ruhatár)</b>			
419	1	tíz ajtós nagy ruhaszekrény, puhafából, fehérre mázolva	25
420	1	kisebb és alacsonyabb, 6 ajtaju, fehérre mázolt, puhafa ruhaszekrény	10
421	1	puhafa, fehérre mázolt, két ajtós ruhaszekrény	5
422	1	sárgára festett, flóderozott, négyszegletes puhafaasztal	3
<b>XXX. Folyosó félemeleti ruhatár</b>			
423	1	3 fokos számolylépcső, festett	0,50
424	1	kis, hosszúkás, sárgára festett puhafa asztal	0,50
425	1	puhafa, sárgára festett, fehérneműtartó láda	1,50
<b>XXXI. Félemeleti előszoba</b>			
426	1	hosszúkás, négyszögű, barnára mázolt, puhafa asztal	3,50
427	1	barnára mázolt, fatartó puhafából	1
428	1	festetlen, puhafa szék	0,50
<b>XXXII. A komorna szobájában</b>			
429	1	világos sárgára fényezett cseresznyefa ág, ágyneművel együtt	25
430	1	fényezett cseresznyefa éjjeliszekrény, kőlappal	2
431	1	halványsárgára fényezett, négy szegletes, fasonirozott szélű, négy lábú asztal	3
432	4	fiókos, halványsárgára fényezett cseresznyefa szekrény	4
433	1	sárgára festett, puhafa asztalka	50 (?)
434	1	kis díván perkail [perkál] huzattal, 4 támlás párnaszék barna fényű keményfából, ugyanolyan huzattal	8
435	1	halványsárga fényezetű nádfonatos szék	0,50
436	1	egy ajtós, halvány fényezetű, cseresznyefa ruhaszekrény	4,50
437	1	felnyíló tetejű, sárgára fényezett mosdószekrény mosdó eszközökkel	3
438	1	sárgára fényezett ruhatartó, kicsiny	1
439	1	ingaóra, egy nehezékkal	4
440	1	kis falitükör haloványsárga fényű cseresznye rámban	1
441	1	barna rámás kis toillet tükör	0,50
442	2	sárgaréz gyertyatartó	1
<b>XXXIII. A szobaleány szobájában</b>			
443	1	halvány sárga cseresznyefa ág ágyneművel	20
444	1	diófa, fényezett ág ágyneművel	15



Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
445	2	barnára festett, puhafa éjjeliszekrény	1,50
446	1	fényezett diófa mosdószekrény, felnyíló tetővel, mosdó készülékkel	8
447	1	négyszegletes, fazonírozott szélű, halványsárgára fényezett cseresznyefa asztal	3
448	1	barnára fényezett, viaszkosvászonnal bevont női szabásasztal	2
449	1	kis pamlag, barnás ripsz huzattal, lila sávokkal és 4 ripszel bevont támlásszékekkel	8
450	1	cseresznyefa mosdószekrény felnyíló tetővel és mosdókészlettel	3
451	1	sárgára festett törülközőtartó ráma	0,50
452	1	négy fiókos, barnára festett, két ajtós puhafaszekrény	4
453	1	barnára festett, két ajtós ruhaszekrény	4
454	1	négylevelű, barna papírtapétás spanyolfal	1
455	1	kis ingaóra egy nehezékekkel	4
456	1	asztali piperetükör barna fényezett ráámában	1
457	2	sárgaréz gyertyatartó	1
458	2	fás kosár, barnára mázolt	1
<b>XXIV. A házi leányok szobáiban</b>			
		(szobaszám 33)	
459	1	sárgára festett puhafa ágy, ágyneművel	6
460	2	sárga színű floderozott puhafa asztal	1
461	1	három fiókos fényezett szekrény, ócska	2
462	1	kis falitükör, festett fa ráámában	0,50
463	1	kis ruhafogas	0,50
		(szobaszám 34)	
464	2	puha festett ágy, ágyneművel együtt	12
465	1	puhafa, festett éjjeliszekrény, sárgára floderozott	0,50
466	1	kis puhafa asztal, 2 lavoírral és 2 kancsóval	1
467	1	hosszúkás, négyszögletű, sárgára floderozott puhafa asztal	0,50
468	2	faszék csíkos gradl párnahuzattal	1
469	1	két ajtós, festett, puhafa ruhaszekrény	3
470	1	sárgára floderozott, négyfiókos puhafa szekrény	2,50
471	1	kis kerek, pléh keretbe foglalt fali óra (nem jár)	1
472	1	kis, barna, fényezett, rámás tükör	0,50
473	1	sárgaréz gyertyatartó	0,50
<b>XXXV. Földszint a Vestibülben</b>			
474	1	A Vestibül közepén egy faragványokkal decorált, barnára fényezett, négyszegletes fa állványon álló, ornamenticus bronz talpazatba erősített porcelán nagy virágváza; a bronz talpazat három oldalán három, szintén bronz alak, a zene allegóriáját ábrázolja, a váza merev fogantyúit ornamenticus hajlású díszítések képezik, melyek egy-egy szárnyas sárkányban végződnek; a váza alapszíne a kék és zöld színek egyenletes vegyületében játszik, s két oldalán vadászatot ábrázoló, két színes festménnyel van díszítve	150
475	1	dió- és tölgyfából összeállított, barna színű antik faragott fauteuil	15

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
476	6	darab antik szék, makkfából, faragványokkal díszítve	24
477	1	futószőnyeg, zöld színű, barnás kocka bordúrral, szürke huzattal	20
<b>XXXVI. a télikertben</b>			
478	2	keményfa, barna színű szekrény, két-két fiókkal, mindegyik úgy a fiókok elején, valamint két végeiken szobrok és ornamenticus faragványokkal tömören díszítve	50
479	2	chinai mintára készített szekrény, kívül feketére, belül vörösre fényezve, részben préselt díszítményekkel, részben chinai stylben festett aranyozással, a szekrények maguk 10-10 kis fiókkal rendelkeznek, míg a hasonló stylben készített és díszített asztal alakú négy lábas állvány mindegyike egy fiókot foglal magában	70
480	2	antik, faragott, támlás karszék, minden részében faragványokkal és vörös préselt bársony üléssel	20
481	4	darab barna színű, minden részében faragott és faragványokkal díszített antik támlás szék tisztán fából	20
482	1	kerek, barnára fényezett nagy diófa asztal három ágban végződő egyes faragott lábon	20
483	1	kerek, barnára fényezett nagy diófa asztal márványlappal, 4 ágban végződő egyes faragott lábon	20
484	2	nagy chinai stílű virágváza feketére fényezett fa talpakban, sötétkék alapszínnel, s dombor fehér virágokkal	70
485	2	nagy chinai virágváza, tengerzöld alapszínnel, dombor fehér színű chinai virágdíszítményekkel	80
486	2	kisebb váza, vörös alap, zöld díszítésekkel, a vörös alapon chinai stylben festett aranyvirágokkal és chinai emberalakokkal	20
487	2	kisebb váza, porcelán, vörös alapszínnel, fehér sárkánykígyó által párszor körül csavarva, alsó részén kékes, teteje felé zöldes tarka díszítésekkel	16
<b>XXXVII. A teríték eszköz szobájában</b>			
488	1	tűzmentes Wertheim szekrény 3as számú [nagyságú]	100
489	1	barnára festett puhafa kis asztal alvertállal	1
490	1	háromfokos számolylépcső	0,50
491	1	barnára festett kézi lajtorja	1
<b>XXXVIII. A szobaleány szobájában</b>			
492	1	ócska fényezett diófa ág, ágyneművel	10
493	1	ócska fényezett diófa éjjeliszekrény kőlappal	1,50
494	1	barnára fényezett felnyíló mosdószekrény, mosdóeszközökkel	5
495	1	játékasztal, fényezett, diófából zöld posztó betéttel	2
496	1	fényezett, keményfa támlásszék, barna alap lila csíkos huzatú párnával	1
497	1	ablakfüggöny (zitz), fehér alap, apró piros virággal, aranyozott függönyrárával	4
498	1	kis puhafa asztal sárgára festett, 1 fiókkal	1,50
499	1	három levelű ócska spanyolfal	0,50
500	1	fényezett asztali piperetűkör 1 fiókkal	1
501	1	fekete tokba helyezett kis asztali óra	3
502	1	két osztályú törülközőtartó ráma	1

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
<b>XXXVIII. A fürdőszobában</b>			
503	1	feketére fényezett, 4 fiókos diófa szekrény	8
504	1	feketére fényezett, összecsukó szék kreton huzattal	2
505	1	karton ablakfüggöny aranyozott rúdon, fehér alap, piros apró virággal	3
506	1	aranyrámás fali tükör	12
507	1	öntött vas széntartó	
<b>XL. A vendégszobában</b>			
508	1	nagy széles piros barna mahagónifa ágy, ágyneművel együtt	80
509	1	fényezett, mahagónifa éjjeliszekrény, antik, ovál alakú	7
510	1	bara pirosra fényezett, mahagónifa íróasztal, négy lábbal, két oldalán három-három kis fiókkal, fekete bőrbetéttel	40
511	1	kétajtós, barna piros fényű mahagónifa kredenzszekrény, faragott oszlopokon nyugvó két osztályos állvánnyal	25
512	1	három fiókos ruhaszekrény, fényezett mahagónifa	7
513	1	fényezett mahagónifa kerek asztal három ágban végződő egyes lábon	25
514	1	fehérre fényezett, arany sávokkal díszített, kétajtós sarokszekrény, két ajtajában három-három keskeny aranyrámába foglalt acélmetsetű kép van ékelve	15
515	1	vas mosdóasztal, márványlappal és mosdókészlettel (fehér)	20
516	1	mahagónifából készített, piros barna fényű törülközőtartó	3
517	1	fényezett ruhatartó állvány	2
518	1	három levelű, fekete alapon arany cífrázatokkal díszített, kétoldalas spanyolfal	6
519	1	piperetükör, mahagónifa keretben	3
521	1	aranyrámás falitükör	12
522	1	nyugpamlag (:Chaislonge:), 1 pad, 1 zsölyeszék, 3 támlásszék, a nyugágy sárga, a többi barnára fényezett fa alkatrészekkel, a huzat valamennyinél sárgás alap, zöld világos creton	25
523	2	ablakfüggöny sárgás alap, zöldvirágos cretonból, fehérre fényezett és arannyal díszített rámkban	12
524	2	aranyozott, rámás, rézmetszetű kép, az egyik „VII. Pius” pápát, a másik „Judith és Holofernes”-t ábrázolja, továbbá két kis papírkép, egyik fekete, másik aranyozott keretben	3
525	1	fekete, fonott fakosár	0,50
526	1	vörös zsinóron függő bronz csillár 18 gyertyára	15
527	1	alacsony, négy lábú, ágyra alkalmazható reggeliző asztalka	1
<b>XLI. Souterain előszoba</b>			
528–533		[...]	
<b>XLII. Garderobe és várószoba</b>			
534–540		[...]	
<b>XLIII. A komornyik szobájában</b>			
541–552		[... felszereltsége hasonló a komornához; ebben is volt játékasztal]	
<b>XLIV. a huszár szobájában</b>			
553–565		[...]	...

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
<b>XLV. a kiszolgálószemélyzet szobájában</b>			
566–575		[... 2 személy részére]	...
<b>XLVI. a házi szolga szobájában</b>			
576–587		[...]	...
<b>XLII. a szakács szobájában</b>			
588–601		[...]	
<b>XLIII. a kávéfőző konyhában</b>			
602–629		[...] [kávékészletek, csészék, kávéőrítő, vízforraló, stb.]	
<b>XLIX. a nagy konyhában</b>			
630–653		[...] [főző- és sütőedények, eszközök, stb.]	
		L. a hideg konyhában	
654–657		[...]	
LI. a mosogató konyhában			
658–662		[...]	
<b>LII. Az élés kamrában</b>			
663–665		[...]	
<b>LIII. A szolgák éttermében</b>			
666–671		[...]	
<b>LIV. A szakácsnő szobájában</b>			
672–679		[...]	
<b>LV. A konyhaleány szobájában</b>			
680–689		[...]	
<b>LVI. Az ezüstitisztító szobában</b>			
690–693		[...]	
		LII. Porcelán készlet szobában (sevres porcellán)	
694		[131 tétel/darab] (Meissener porcelán)	150
695		[110 darab] Drezdai porcelán	60
696		[6 darab] Kék porcelán készlet	10
697		[12 darab] Berlini porcelán készlet	50
698		[zöld és vörös díszítéssel; 110 darab] Thea készlet	60
699		[rózsaszín alappal, arany díszítéssel és virágokkal; 37 darab]	15

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
		Ugyanazon szobában üveg készlet	
700		[finom metszett üveg arabeszkkel, monogrammal és koronával díszítve; 432 darab]	150
		angol metszett üveg készlet	
701		[139 darab]	60
		erős metszettüveg készlet	
702		[280 darab]	50
<b>LVIII. a negyvenhat számú szobában a személyzet fehér ruhaneműje</b>			
703–734		[típusonként több darab]	
<b>LIX. a nyolcvanöt számú helyiségben</b>			
735	4	db. antik pocale, üveg fedéllel, gravírozott, arannyal díszítve és	
736	3	darab ugyanolyan díszítésű pohár	20
<b>LX. a nyolcvanhat számú helyiségben</b>			
		az 15ő számú ládában	
737	1	virágkosár, kisebb kosárral, mint „aufsatz”al, tűzben aranyozott bronzból, figurális láb- bal és talpazattal	200
		a 2. sz. ládában	
738	2	virágkosár (váza), bronz, tűzben aranyozva, figurális díszítésekkel (folytatás a 113-ik oldalon)*	300
		Ezüst asztali készlet Az 15ő számú ládában	
739	1	ezüst thea víz üst [szamovár], alsó résszel, spiritus égetésre 3420 gr. 6 ½	222,30
740–748		[...]	
		a 2ős számú ládában	
749–756.		[alpaka tárgyak, stb.]	
		a 3as számú ládában	
757	100	darab ezüst étkező tányér 58.700 gr. 6 ½ kr.	3815,75
		a 4es számú ládában	
758	100	ezüst étkező tányér 49.550 gr. 6 ½	3220,75
		az 5ös számú ládában	
759–763		[ezüstök]	
		a 6os számú ládában	
764–767		[ezüstök]	
		a 7es számú ládában	
768–784		[ezüstök]	
		a 8. számú szekrényben	
785–806		[nagyobb méretű ezüst tárgyak, pl. levesestálak, pezsgőhűtő, stb.]	
		a 9. számú szekrényben	
807–808		[ezüstök]	
		a 10. sz. ládában	

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
809	1	nagy ezüst virágtartó, zöld üvegbetéttel 3000 gr, 7 kr.	210
		a 11. sz. ládában	
810		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 12. sz. ládában	
811		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 13. sz. ládában	
812–814		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 14. sz. ládában	
815–817		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 15. sz. ládában	
818–820		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 16. sz. ládában	
821–824		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 17. sz. ládában	
825–827		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal]	
		a 18. sz. ládában	
828–830		[ezüstök, esetenként címerrel, monogrammal; közte 150 elefántcsont nyelű kés acél pengével, monogrammal]	
		a 19. sz. ládában	
831–833		[ezüstök]	
		a 20. sz. ládában	
834–837		[ezüstök]	
		a 21. sz. ládában	
838–840		[tűzben aranyozott ezüst evőeszközök]	
		a 22. sz. ládában (utazó eszköz)	
841–847		[ezüstök, esetenként monogrammal, koronával]	
		a 23. sz. ládában	
848		[...]	
		a 24. sz. ládában	
849–851		[ezüstök „dombor” címerrel]	
		a 25. sz. ládában	
852–866		[ezüstök „dombor” címerrel]	
		a 26. sz. ládában	
867–872		[ezüstök]	
		a 27. sz. ládában	
873–874		[ezüstök]	
		a 28. sz. ládában	
875–878		[ezüst boroskorsók, stb.]	

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
		a 29. és 30 sz. ládában	
879	2	nagy ezüst kandeláber figurákkal díszítve, talpzatát ezüst lovak képezik, 23.500 gr. 6 ½ kr.	1527,50
		a 31. sz. ládában	
880–893		[ezüstök]	
		a 32. sz. ládában	
894		[ezüstök]	
		a 33. sz. ládában	
895–901		[ezüstök]	
		a 34. sz. ládában	
902–903		[ezüstök]	
		a 35. sz. ládában	
904		[ezüstök]	
		a 36. sz. ládában	
905		[ezüstök]	
		a 37. sz. ládában	
906–907		[ezüstök]	
		a 38. sz. ládában	
908		[ezüstök]	
		a 39. sz. ládában	
909		[...]	
		a 40. sz. ládában	
910–928		[...]	
		az ezüst szekrényben becsomagolatlanul	
929–1013		[...]	
		a néhai Gróf úr toilett eszközei:	
1014–1022		[...]	
		antik ezüst tárgyak	
1023	1	ananász alakú váza, teteje álló alakot ábrázol, talpazata vert ezüst Bachus ábrával, helyenként aranyozott, 1420 gr. à 10 kr.	142
1024	2	kis váza, szintén ananász formában, úgy felső része mint talpazata díszítéseivel s helyenkénti aranyozással ékítve, 420 gramm 10 kr.	42
1025	1	tűzben aranyozott ezüst serleg, díszített füllel és tetővel, melyen madár áll, két oldalán fehéren hagyott, két bibliai kép vert ezüstműből s harmadik oldalán a következő felirat található: „Joanni Wahl Elisabeth Harbergiae Cl I CLXIV” 2120 gramm 10 kr.	212
1026	1	ezüst serleg tetővel, füllel, tetején ezüst gombbal, oldalán régi pénz díszítményekkel 1100 gr. 10 kr.	110
1027	1	aranyozott serleg lapos tetővel, oldala valamint teteje kisebb és nagyobb régi pénzekkel díszítve 800 gr. 10 kr.	80
1028	1	serleg, füllel, s gombos tetővel, oldalán szőlőfürt és öt táncoló Bachus alakokkal ékítve. 930 gr. 10 kr.	93

Tétel szám	Darab	Tárgy	Becsértéke összesen
1029	1	serleg, aranyozott ezüst, tetején szarvassal, koszorús széllal, oldalán oroszánvadászatot ábrázoló képpel, 890 gramm 10 kr.	89
1030	1	kis pohár, aranyozott ezüst, oldala régi ezüstpénzekkel, feneke szintén ezüst pénzekkel 1620 és 1624-ből, díszítve, 380 gramm 10 kr.	38
1031	1	vert ezüst, fodrosszélű, ovál alakú antik tál, közepén vert ezüst nagy képpel, szélén s a kép kerületén ornamenticus díszítésekkel 770 gr.	100
1032	1	ezüst, ovál alakú tál, szélét körül koszorú alakban dombor mívű figurák, közepét az „utolsó vacsora” című bibliai kép dombor vert ezüstpénz díszítik, a bibliai kép aranyozott, úgyszintén a koszorú mélyedése is, 800 gr	100
		Chinai ezüst tárgyak (alpaca)	
1033–1077		[ezüstözött alpaka tárgyak]	
		*Folytatás a nyolcvanhat számú helyiségben (lásd 90 oldal LX.) a 3. sz. ládában	
1078		[aranyozott bronz]	
		a 4. sz. ládában	
1079		[aranyozott bronz]	
		az 5. 6. és 7es számú ládákban	
1080		[aranyozott bronz]	
		a 8. sz. ládában	
1081		[aranyozott bronz]	
		a 9. sz. ládában	
1082		[aranyozott bronz]	
		a 10. sz. ládában	
1083		[aranyozott bronz]	
		a 11 sz. ládában	
1084		[aranyozott bronz]	
		Összesen	49.313,37
		Ingyenlányokban	
1085		A Budapest főváros pesti részének 5418 számú telekkönyvi betétben 5364 helyrajzi szám alatt felvett palota és kert a 1. alatti telekkönyvi kivonat és a 2. alatti adóbizonylat szerint. Ezen palota és kert a 3. alatti eljáráshoz csatolt szakértői véleményben van kellőleg körülírva és becseréteke megállapítva, a becserétek pedig tesz	313.557,75

[...]

Kelt Budapesten 1890 május 17. Mitteldorfer [sic! Mitterdorfer] Henrik okl. építész, mérnök, a budapesti kir. törvényszék hites szakértője sk. Schambach Károlyi építész törvsz. szakértő sk. Ebner Lajos tanár hites szakértő sk. Schambach Ernő h. szakértő sk. Heuffel Lajos főv. hites szakértő sk. Steinbach István kir. közjegyző. P. H.



## Festményjegyzék

### Jelmagyarázat:

- A A Képzőművészeti Társulat 1873. tavaszi tárlatán szereplő festmények<sup>1</sup>  
 B A „Régi és modern képek” 1888. évi tárlatán szereplő képek<sup>2</sup>  
 C 1890-es leltárban szereplő festmények<sup>3</sup>  
 D 1901-es pótletárban szereplő festmények<sup>4</sup>

**Achenbach, Andreas** (1815–1910): *Vászonfehérítés*. 46 × 65 cm

STUKER 1951, 2082. tétel: Südliche Landschaft mit waschenden Frauen an grossem Brunnen. Im Vordergrund Wiese mit ausgebreiteten Linnen, im Hintergrund Gebirgslandschaft unter lichtblauem Himmel. Oel auf Leinwand, signiert Osw. Achenbach. 66:47 cm.

- A: „Ruhaszárogatás”  
 B: 610. tétel: Achenbach Oswald, Düsseldorf. Olasz-táj. Olajf. Károlyi Alajos. IX. terem  
 C: biliárdszoba: „vászonfehérítés, A. Achenbachtól 65 cztm. széles, 45 cztm. magas, aranyozott keretben”

**Achenbach, Oswald** (1827–1905): *Hazatérő halászok*. 15 × 34 cm

STUKER 1951, 2081. tétel: Fischkutter in stürmischer Brandung. Figürliche Staffage. Oel aut Holz, signiert A. Achenbach. 35:24 cm. Ausgezeichnetes Werk des Meisters.

- B: 541. tétel: Achenbach Oswald. Düsseldorf. Tengeri halászat. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem  
 C: grófi dolgozószoba: „hazatérő halászok» éjszaki vidéki tájkép A. Achenbach-tól 34 cztm. széles, 15 cztm. magas, aranyozott keretben”

**Achenbach, Oswald** (1827–1905): *Nápolyi utca* 109 × 132 cm. 1863.

*A köztulajdonba vett műkincsek első kiállítása*. Budapest, 1919. Kat. 29. Achenbach, Andreas (1815–1910): Viharos tenger bárkával 1863. Olajfestmény, Károlyi Lajos

- A: „Nápolyi utca”; „Nápoly egyik utca, melynek közepén jó fogást téve, énekelve viszik a halászok testes zsákmányukat.”  
 B: 419. tétel: Achenbach Oswald. Düsseldorf. Nápolyi utca. Olajf. Károlyi Alajos VII. terem  
 C: biliárdszoba: „»Nápolyi utcai részlet« arany keretben, 132 cztm. magas, 109 cztm. széles, A. Achenbachtól”

**Achenbach, Oswald** (1827–1905): *Torre del Greco*. 67 × 90 cm

- A: „Nápoly környékét ábrázolja, a füstölgő Vezúvval”  
 B: 527. tétel: Achenbach Oswald. Düsseldorf. Pompeji. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem  
 C: nagyszalon: „»Tore de la Greco« – Achenbachtól, 67 czmtr. magas, 90 czmtr. széles, aranyozott rámban”

**Angeli, Heinrich von** (1840–1925): *Károlyi Alajos*. 1880  
 C: ebédlő

**Barabás Miklós** (1810–1898): *Károlyi Lajos*. 1859  
 C: grófi szalon

**Becker, Jakob** (1810–1872): *Keresztelők menete*

- A: „Becker keresztelők menete (3500 frt!) gondos tanulmánnyal festett alakok ábrázolójára, de gyenge tájfestőre mutat”

**Becker, Jakob** (1810–1872): *Sólyom vadászónő* (?). 60 × 83 cm

- C: biliárdszoba: „eredeti olajfestmény: a sólyom vadászónő Beckertől, 83 cztm. magas, 60 cztm. széles, aranyozott keretben”

**Boutibonne, Charles Édouard** (1816–1897): *Mária Terézia és a koldusasszony gyermeke*. 110 × 90 cm. 1859 k.

- A: „Mária Terézia a koldusgyereket szoptatja”; „Boutibonne »Mária Teréziá«-ja, amint egy koldus gyermeket megszoogat”

1 A képek átvételi elismervénye szerint (1873. február 20.) Lásd MTA BTK Művészettörténeti Intézet, Regesztagyűjtemény, A-I-01. Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat iratai, 648. r. v.; *Fővárosi Lapok*, 10. 1873. 63. sz. 272.; *Athenaeum*, 1. 1873. 14. sz. 882–884. Lásd még 12–13. j.

2 *Tárgymutató a budapesti I. gyermekmenhely javára a magántulajdonban*

*levő régi és modern képekből rendezett kiállításhoz*. Budapest, Műcsarnok, 1888. 9. 10. 47–50, 52–56, 58, 61, 63.

3 BFLVII. 2. d. 63. doboz. Lásd a tanulmány melléklete.

4 Csak az újonnan, Ludwig Behr tervei alapján kialakított terem sorban található műtárgyakat, illetve néhány „véleg el nem helyezett” festményt sorol fel.

- B: 406. tétel. Boutibonne Charles, Páris. Mária Terézia és a koldusasszony gyermeke. Olajf. Károlyi Alajos. VII. terem
- C: nagyszalon: „Mária Terézia a parkban» E. Boutibonntól, 110 cztmtr. magas, 90 cztmtr. széles”
- Canaletto** (Giovanni Antonio Canal 1697–1768): *Piazzetta Velencében*. 78 × 150 cm  
Vö. STUKER 1951. 100, 2093–2098. tételek, 2. kép-tábla. Méreteik: 148 × 90 cm
- C: nagyszalon: „Piazzetta, Kistér Velencében» Canaletótól 78 cztmtr. magas, 150 cztmtr. széles, aranyozott keretben”
- Canaletto** (Giovanni Antonio Canal 1697–1768): *Szent Márk tere Velencében*. 78×150 cm
- C: nagyszalon: „Szent Márk tere Velencében» Canaletótól 78 cztmtr. magas, 150 cztmtr. széles, aranyozott keretben”
- Condy, Nicholas Matthew** (1816–1851): *Bellona*. 31 × 39 cm. 1842.  
STUKER 1951. 100, 2100. tétel: „Bellona”. Marine, Gleich grosses Pendant zu obiger Nummer, signiert N. M. Condy 1842.
- B: 402. tétel: Condy Hugo. Plymouth. Olajf. Károlyi Alajos. VII. terem
- C: grófi dolgozószoba: „Bellona» tengeri hajó, tájkép, N. M. Conty-tól, aranyozott keretben, 39 cztm. széles, 31 cztm. magas”
- Condy, Nicholas Matthew** (1816–1851): *Tengeri tájkép*. 31 × 39 cm. 1843.  
STUKER 1951. 100, 2099. tétel: Marine mit Seglern. Oel auf Holz, signiert N. M. Condy 1843. 41; 30 cm. Rückseitig mit alter Beschriftung
- B: 397. tétel: Condy Hugo. Tengeri táj. Olajf. Károlyi Alajos. VII. terem
- C: grófi dolgozószoba: „tengeri tájkép N. M. Conty-tól, aranyozott keretben, 39 cztm. széles, 31 cztm. magas”
- Dolci, Carlo** (1616–1686): *Artemisia?*
- D: fogadószalon: „Carlo Dolci eredeti olajfestmény, faragott, aranyozott keretben /:Artemisia:!”
- Gérôme, Jean-Léon** (1824–1904): *Kakasviadal*. 39,5 × 55,2 cm. 1865.  
*European art. Sotheby's New York, 24 May 2017. 14–17. Kat. 4. (Emily M. Weeks)*
- A: „Kakasviadal”; „csak annyiban nyújt fogalmat a művész modoráról, amennyiben a meztelen szereplő férfi- és nő-alak lehetőleg sárgás hús színe itt is kír, de ezek üressége feltűnő, s még inkább neveli színtelenségüket a két kakas élénk színe és a kép ürességét nem kis mértékben szaporítja a nagyterjedelmű, egyhangú oszloptalapzat, mely alatt lehetőleg kevés mezbe takarva ül a két ifjú alak, leány és fiú, ez utóbbi két kakast uszítván egymásra”
- B: 499. tétel: Gerome Jean-Leon. Kakasviadal. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem
- C: biliárdszoba: „a kakasviadal Gerometől, aranyozott keretben”
- Goya y Lucientes, Francisco José de** (1746–1828): *Alois Wenzel von Kaunitz-Rietberg portréja*  
STUKER 1951. 102 (2108. tétel); *Sotheby's, New York, Important Old Master Paintings, Including European Works of Art. 29 January 2009 – 30 January 2009. Lot. 81.*
- C: ebédlő: „családi arckép [...] herceg Kaunitzot ábrázolva” (a forrás vonatkozhat Liotard portréjára is, lásd ott)
- Hoguet, Charles** (1821–1870): *Ostendei kikötő*. 97 × 57 cm
- A: „Ostendei kikötő”
- B: 535. tétel: Hoguet Charles. Tengeri táj. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem
- C: grófi nagyszalon: „tengeri tájkép két vitorlás hajóval, Ch. Hogue-tól 97 cztm. széles, 56 cztm. magas, arany keretben”
- Hoguet, Charles** (1821–1870): *Zöldséges vásár*. 102 × 60 cm. 1865.  
*Christie's, Amsterdam, Old masters & 19th century art including Dutch Impressionism: Tuesday 23 & Wednesday 24 June 2015.*
- A: „Francia vásár”; „Hoguet francia vásárja, élénken társalgó s élénk mozgású parasztmenyecskéivel, kofáival, s a lacikonyhák gőzös füstjében elmosott szűk utcák, házaival s munkás népével.”
- B: 575. tétel: Hoguet Charles. Zöldséges vásár. Olajf. Károlyi Alajos. IX. terem
- C: grófi nagyszalon: „egy régi francia városrészt ábrázol Ch. Hogue-tól, 97 cztm. széles, 57 cztm. magas, arany keretben”
- Isabey, Louis-Gabriel-Eugène** (1803–1886): *Francia csárda*. 1857.

A köztulajdonba vett műkincsek első kiállítása. Budapest, 1919. Kat. 28: Isabey, Louis Gabriel 1804–1886: Társaság kocsmá előtt 1857. Olajfestmény, Károlyi Lajos

Christie's, London: 19th Century European Art, 4 December 2003. Lot. 16. (méret: 73,7 × 60 cm; szignált, datált: „E Isabey 57”)

- A: „Francia vendégfogadó”; „Isabey»francia csárdá«-ja”  
B: 514. tétel: Isobey Eugene. A korcsmáros meglepetése. Károlyi Alajos. VIII. terem

**Isabey, Louis-Gabriel-Eugène** (1803–1886), **Szabey?:** „Rococo dámák vad vásárlásnál”. 59 × 72 cm

- C: nagyszalon: „»Rococo dámák a vad bevásárlásnál« Szabey festőtől 75 cmtr. magas, 59 cmtr. széles, aranyozott keretben”

**Ismeretlen olasz mester:** 2 olajfestmény gazdagon faragott aranyozott széles fakeretben

- D: (zöld) fogadósalon

**Ismeretlen:** 2 kisebb olajfestmény, dúsan faragott keretben

- D: (zöld) fogadósalon

**Ismeretlen:** olajfestmény

- D: tükörfolyosó: olajfestmény

**Ismeretlen:** Flóra

- D: végleg el nem helyezett

**Ismeretlen:** Gróf Esterházy Bálint

- C: biliárdszoba: „családi arckép, olajfestmény, gróf Eszterházy Bálint”

**Ismeretlen:** Károlyi Alajos gyermekének (Ferdinanda, sz. 1868, Lajos, sz. 1872, Zsófia, sz. 1875?) portréja

- C: grófi szalon: „3 családi kép, olajfestmény, gróf Károlyi Alajos úr gyermekei különféle alakban”

**Ismeretlen:** Károlyi Alajos gyermekének (Ferdinanda, sz. 1868, Lajos, sz. 1872, Zsófia, sz. 1875?) portréja

- C: grófi szalon

**Ismeretlen:** Károlyi Antal

- C: nagy előszoba

**Ismeretlen:** Károlyi Antal

- C: ebédlő

**Ismeretlen:** Károlyi Sándor

- C: nagy előszoba

**Ismeretlen:** Lovassági ütközet

- D: végleg el nem helyezett: kisebb olajfestmény keretben /:lovassági ütközet:/

**Ismeretlen (Aelbert Cuyp?):** Németalföldi előkelő család falun

STUKER 1951. 101, 2101. tétel: Cuyp, Aelbert (1620–1691) (zugeschrieben): Parklandschaft, im Vordergrund mehrere Figuren, im Hintergrund Teich und Schloss.

- D: végleg el nem helyezett

**Ismeretlen:** Olasz kikötőváros két vitorlás hajóval. 31 × 43 cm

- C: grófi szalon előszobája: „»Kikötőváros«, két olasz vitorlás hajóval, 43 cmtr. széles, 31 cmtr. magas, ismeretlen festőtől”

**Ismeretlen:** Olaszországi tájkép, marhacsordával

- D: végleg el nem helyezett

**Ismeretlen:** Zöltséget és vadat árusító asszonyok. 62 × 77 cm

- C: grófi szalon előszobája: „»Zöltség és vadáruló asszonyok« ismeretlen festőtől, 62 cmtr. magas, 72 cmtr. széles”

**Israëls, Jozef** (1824–1911): Várakozás a tengerparton. 34 × 44 cm

- B: 455. tétel: Israëls J. Amsterdam. Várakozás a tengerparton. Olajf. Károlyi Alajos. VII. terem

- C: grófi szalon: „»Hajó érkezését váró halászgyermekek« Israeltől (Hollandi tájkép), 44 cmtr. magas, 32 cmtr. széles, arany keretben”

**Knaus, Ludwig** (1829–1910): Kislány korszóval. 54 × 41 cm

- A: „Kisleány”; „Knaus mester egy genialis kis lánya”; „kedves naivsággal, de sok ürességgel tekint le a düsseldorfi Knausz kis leánykájára”

- B: 500. tétel: Knaus Ludwig. Berlin. Leányka korszóval. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem.

- C: kisszalon: „»A vásárlásból hazatérő leányka« L. Knaustól, 54 cmtr. magas, 41 cmtr. széles, arany ráma”

**Knell, William Adolphus** (1802–1875): Dorsett partja.

19 × 32 cm

- C: grófi szalon előszobája

**Knell, William Adolphus** (1802–1875): *Tengeren úszó hadihajó*. 19 × 32 cm

C: grófi szalon előszobája

**Liotard, Jean-Etienne** (1702–1789): *Wenzel Anton von Kaunitz-Rietberg portréja* (1767)

Lásd STUKER 1951. 104 (2131. tétel), 2. képtábla. repr.; Utóbb: *Christie's, New York, Sale 2134: Old Master and 19th Century Drawings*. 29 January 2009. Lot. 61.

C: ebédlő: „családi arckép [...] herceg Kaunitzot ábrázolva” (a forrás vonatkozhat Goya portréjára is, lásd ott)

**Mayer, Ludwig [Louis]** (1791–1843): *Tengeri táj*. 105 × 145 cm

A: „Tengeri tájkép”

B: 495. tétel: Mayer Ludwig. Tengeri táj. Olajf. Károlyi Alajos. VII. terem

C: nagyszalon: „»Vitorlás hajók az északi tengeren«. L. Mayer festőtől 105 cmtr. magas, 145 cmtr. széles, aranyozott keretben”

**Meissonier, Jean-Louis Ernest** (1861–1864): *A zászlótar-tó/Párizs ostroma*. 1866 k.

A: „hollandi zászló”; „Meissonniernek, ki pompás apró képeinek minden négyszeg hüvelykjét ezer frankkal fizetteti, egy hollandi finom életképe”; „Meissonier hollandiai zászlótartója már teljes fogalmat ad művésze modoráról, ki nevét az első császárság emlékeit örökítő harcosok, trombitások, zászlótartók aprólékosan legnagyobb gondal részletezett kis képecskéivel tette nevezetessé s műveit oly kapóssá, hogy tenyérnél nem sokkal nagyobb műveit ezerekkel fizették és fizetik.”

B: 522. tétel: Meissonier Jean Louis Ernest. A zászló-tartó. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem

C: grófi dolgozószoba: „a »Zászlótar-tó« Meissonier-től, 16 cmtr. széles, arany keretben”

**Pausinger, Franz Xaver von** (1839–1915): *Zergék*. 210 × 150 cm

B: 648. tétel: Pausinger Franz, Salzburg. Zergék. Olaj-festmény. Károlyi Alajos. IX. terem

C: nagy előszoba: „210 cmtr. magas, 150 cmtr. széles, arany rámás kép üldözött zergéket ábrázolva, Pausingertől”

**Pettenkofen, August von** (1822–1889): *Lovak itatónál*. 31 × 48 cm

Közli: Arpad Weixlgärtner: *August Pettenkofen*. Bécs, 1916. I. 127.

A köztulajdonba vett műkincsek első kiállítása. Buda-pest, 1919. 55. tétel (Károlyi László tulajdonában)

A: „Magyar tanya”; „Pettenkofen két képe, melyek egyike szolnoki vásárt, másika magyar tanyát ábrázol, kúttal, itatóra vezetett lovakkal, ezek egyikén élethíven ábrázolt lomha suhancsal, meglehetősen átlagos képét adja művészete modorának és ábrázolási irányának”

B: 537. tétel: Pettenkofen August. Velence. Lovak itatónál. Olajf. Károlyi Alajos. VIII. terem

C: kisszalón: „»Lóitatás a faluvégi kútnál« Petten-kopfentől 48 cmtr. magas, 31 cmtr. széles, arany keretben”

**Pettenkofen, August von** (1822–1889): *Szolnoki vásár*. 23,7 × 19 cm

Közli: Arpad Weixlgärtner: *August Pettenkofen*. Bécs, 1916. I. 145.

A köztulajdonba vett műkincsek első kiállítása. Buda-pest, 1919. 56. tétel (Károlyi László tulajdonában)

A: „Szolnoki vásár (Mária oszloppal)”

B: 517. tétel: Pettenkofen August. Velence, Szolnoki vásár Olajfestmény. Károlyi Alajos. VIII. terem

**Querfurt, August** (1696–1761): *Lovas kirándulás*.

B: 110. tétel: Querfurt Ágost, sz. 1696, † 1761. Lovas kirándulás. Olajfestmény. Károlyi Lajos (a tanácssteremben)

**Querfurt, August** (1696–1761): *Lovas kirándulás*. 2.

B: 115. tétel: Querfurt Ágost, sz. 1696, † 1761. Lovas kirándulás. Olajfestmény. Károlyi Lajos (a tanácssteremben)

**Richter, Gustav Friedrich Wilhelm** (1847–1915): *Károlyi Alajos a koronázás alkalmából*. 1888.

Mindössze egy archív fényképen (IMM, Adattár–Fotótár, ltsz. FLT 6067) jelenik meg.

**Richter, Gustav Friedrich Wilhelm** (1847–1915): *Károlyi Alajosné Erdődy Franciska*

C: ebédlő

**Schrotzberg, Franz** (1811–1889): *Károlyi Lajosné Kau-nitz Ferdinanda*

C: grófi szalon

**Seelos, Gottfried** (1829–1900): *Merano részlete*. 18 × 26 cm

B: 436/439. tételek: Seelos G. Tájkép. Olajf. Károlyi Alajos VII. terem

C: grófi dolgozószoba: „Meránból egy részlet», tájkép Gelos-tól, 26 cmtr. széles, 18 cmtr. magas”

**Seelos, Gottfried** (1829–1900): *Merano környékének részlete*. 18 × 26 cm

B: 436/439. tételek: Seelos G. Tájkép. Olajf. Károlyi Alajos VII. terem

C: grófi dolgozószoba: „részlet Merán környékéből, aranyozott keretben, Gelos-tól, 26 cmtr. széles, 18 cm. magas”

**Snyders, Frans** (1579–1657): *Virág- és gyümölcscsendélet*.

C: kisszalón: „Virág és gyümölcs csendélet». Német-alföldi kép Sneyders-től (florentini keret)”

**Szoldatits, Ferenc** (1820–1916): *Szent család*. 95 × 141 cm

A: „Szent család”; „Soldatits Ferenc »Madonnája a Krisztussal és Jánossal”

C: a grófnő hálószobája: „A szent család» Rafael utánpótlás, Soldatits-től, széles arany keretben; 141 cmtr. magas, 95 cmtr. széles”

**Thiele, Arthur** (1841–1919): *Szarvasok a havasokon*. 57 × 76 cm

C: nagyszalón: „Szarvasok a havasokon», A. Thiele festőtől, 76 cmtr. magas, 57. cmtr. széles, arany keret”

**Tschaggeny, Charles-Philogène** (1815–1894): *A káposztásba szabadult ló*. 44 × 54 cm

A: „A káposztásba szabadult ló”

B: 487 tétel: Tschaggeny Charles. Brüsszel. „Ne, te szürke!” Olajf. Károlyi Alajos. VII. terem

C: kisszalón: „A káposztás kertből kicsalogatott ló» C. Tschaggenitől 54 cmtr. széles, 44 cmtr. magas, aranyozott keretben”

**Van Dyck, Anthony van** (1599–1641): *Szent Sebestyén*

D: végleg el nem helyezett

**Wider, Wilhelm** (1818–1884): *Károlyi Geraldine*. 1880 k.

C: grófi szalón: „3 családi kép [egyike], olajfestmény, gróf Károlyi Alajos úr gyermekei különféle alakban”

**Wider, Wilhelm** (1818–1884): *Olasz anya gyermekével*.

63 × 75 cm

C: biliárdterem: „egy olasz anya gyermekével N. Wierdertől, aranyozott keretben, 75 cmtr. magas, 63 cmtr. széles”

**Wouwerman, Philips** (1619–1668): *Lóladás*. 51 × 35 cm

C: grófi szalón előszobája

**Wouwerman, Philips** (1619–1668): *Lóvétel*. 51 × 35 cm

C: grófi szalón előszobája

**Zanardini, Pietro**: *Piazzetta Velencében holdfény mellett*.

69 × 100 cm.

STUKER 1951. 108, 2189. tétel: Zanardini (19 Jahrhundert): Venedig bei Mondschein. Ansicht des Markusplatzes bei Nacht. Figürliche Staffage. Oel auf Leinwand. Signiert Zanardini 1842. 105:72 cm.

C: grófi szalón előszobája: „Piazzetta Velencében holdfény mellett» Zamardelli-től 100 cmtr. széles, 69 cmtr. magas, aranyozott keretben”

## The Interior Design and the Collection of Alajos Károlyi's Palace in Pest, Part II.

This paper builds on my earlier study of the erstwhile palace of Alajos Károlyi, located on Esterházy Street (now Pollack Square) in Pest, which presented the building's history and its interior design, and supplements it with information about its collection. My examination focuses on the artworks that once formed part of the building's decoration. My main sources consisted of the fiduciary inventories compiled at the palace in 1890 and 1901, archive photographs, and various auction catalogues. I have concentrated primarily on the paintings, the majority of which were modern, nineteenth-century works, with a smaller quantity of family portraits.

During my research, it transpired that the most important movable assets were rescued from the palace by the family in spring 1944, and taken to Tótmegyer (now Palárikovo, Slovakia) and then to Switzerland. According to the sporadic information that has come to light, a significant number of the artworks found their way onto the art market in the early

1950s, although the majority of the family portraits were kept by the family. A large proportion of the collection was put up for auction in 1950 and 1951 by the Jürg Stuker Gallery in Bern. In addition, artworks of higher value, generating greater interest, were offered by the family's agent to some of the better-known auction houses (French & Company, New York; Christie's, London, Amsterdam; Dorotheum, Vienna). The artworks that thus entered the international art trade became dispersed among numerous private and public collections, and they occasionally reappear at auction.

*Júlia Bara*

*art historian, research fellow  
Institute of Art History, Research Centre for the Humanities,  
Hungarian Academy of Sciences,  
bara.julia@btk.mta.hu*

### TÁRGYSZAVAK

Károlyi Alajos, Károlyi-palota, műgyűjtemény

### KEYWORDS

Alajos Károlyi, Károlyi Palace, art collection